EN 01 | ES 12 | FR 23 | IT 34 | DE 45



QUICKSTART GUIDE

RISE

HYDRO 2022

ORBEA

IMPORTANT NOTICE

This Quickstart guide is not the complete Rise Hydro manual nor the General User Manual for Orbea bicycles. You can download the complete Rise Hydro Blue Paper technical manual from our website to access all the relevant information about the use and care of Rise and its components, as well as infomation about spare parts, apps, warranty terms and important components care and maintenance advice, which will allow you to enjoy your Rise to its full potential for a long time.

Access the 2022 Rise Hydro Blue Paper on our website:

Orbea.com > Support > Manuals > Ebike > Bluepaper Rise Hydro 2022

Or scan the QR code to access the Bluepaper technical manual directly:

LANGUAGES

To read the latest version of this quickstart guide in more languages, you can download a digital version from Orbea´s website:

Orbea.com > Support > Manuals > Ebike > Quickstart guide Rise Hydro 2022.

Or scan the QR code below to access the digital version directly:

COMPATIBILITY NOTE

None of the Orbea RS electric system components on Rise Hydro 2022 (internal battery, Range Extender, Smart Charger or cabling) are compatible with Rise Carbon 2021-2022 models.

None of the Orbea RS electric system components on Rise Carbon 2021-2022 (internal battery, Range Extender, charger or cabling) are compatible with Rise Hydro 2022 models.

NOTICE ***Charge the internal battery and/or the Range Extender completely before using them for the first time. Charge the internal battery and/or the Range Extender as soon as you receive it. If you are not going to use the bike or the Range Extender, make sure the batteries are charged to at least 50% of their capacity every 3 months.***

QUICKSTART GUIDE CONTENTS

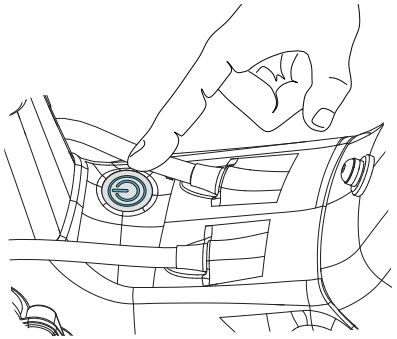
01 TURNING RISE ON/OFF 04
02 CHANGE BETWEEN ASSIST MODES 05
03 CHARGING THE BATTERY 06
04 CHECKING THE BATTERY LEVEL 07
05 SHIMANO ETUBE PROJECT APP. CUSTOMIZE YOUR RISE 08
06 ORBEA RS TOOLBOX. DATA FIELD FOR GARMIN COMPATIBLE UNITS 10
07 EXTERNAL BATTERY RS RANGE EXTENDER 16



01 TURNING RISE ON/OFF

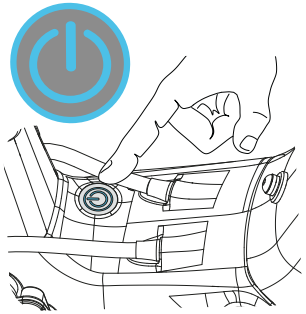
TO TURN RISE H ON

Press the power button on the lower part of the frame once.

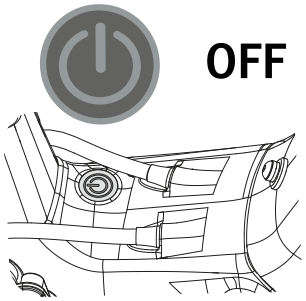


TO SWITCH RISE H OFF

Press and hold for 3 seconds the power button on the lower part of the frame until the button´s light fades off.



3 sec.



02 CHANGE BETWEEN ASSIST MODES

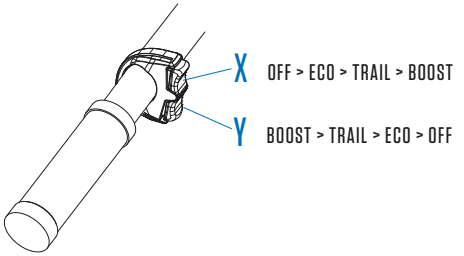
Press the buttons X or Y of the Shimano handlebar remote switch to change between assist modes. Press X to increase the assist mode up to the maximum available (Boost).

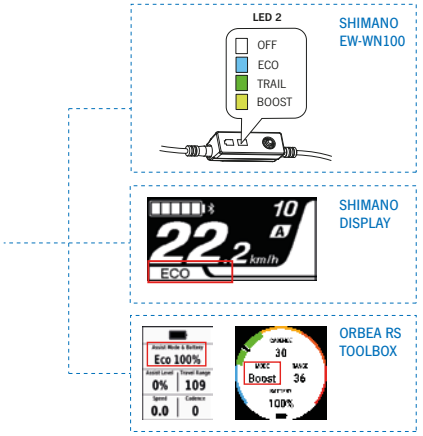
Press Y to decrease the assist mode down to the No-Assist mode (Off).

CURRENT ASSIST MODE DISPLAY

When changing the assist mode, the current mode will be visible on the Shimano EW-EN100 junction (assemblies without display), on the Shimano display and/or your compatible Garmin unit with the Orbea RS Toolbox data field installed and connected to Rise.

Read the Orbea RS Toolbox section of this guide and the Rise Hydro Bluepaper to download, unlock and install Orbea RS Toolbox on your compatible Garmin device.

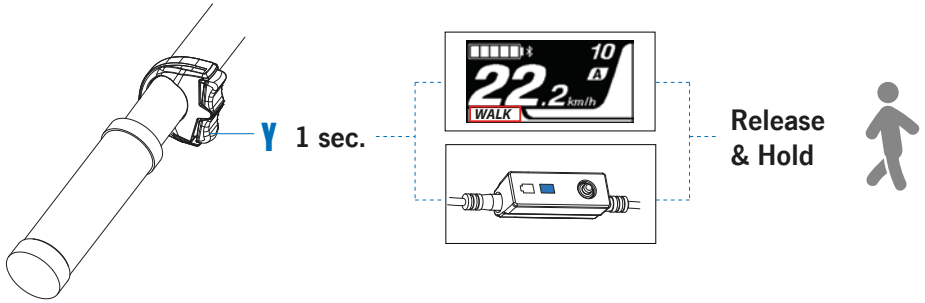




WALK ASISST

To activate Walk Assist, press the handlebar remote lever switch button Y for 1 second until the word WALK appears on the Shimano display or the LED2 of the EN100 junction shows a dark blue light.

Release the Y button and press it again to engage Walk Assist. The system will help you push the bike along as long as the Y button is pressed.



03 CHARGING THE INTERNAL BATTERY

NOTICE Before using the internal battery or the Range Extender for the first time, completely charge the batteries. Charge the internal battery and/or the Range Extender as soon as you receive it. If you are not going to use the bike or the Range Extender, make sure the batteries are charged to at least 50% of their capacity every 3 months.

1. Plug the RS Smart Charger to the mains outlet. With the charger not being connected to the bicycle, the LED on the charger´s body will blink in blue.

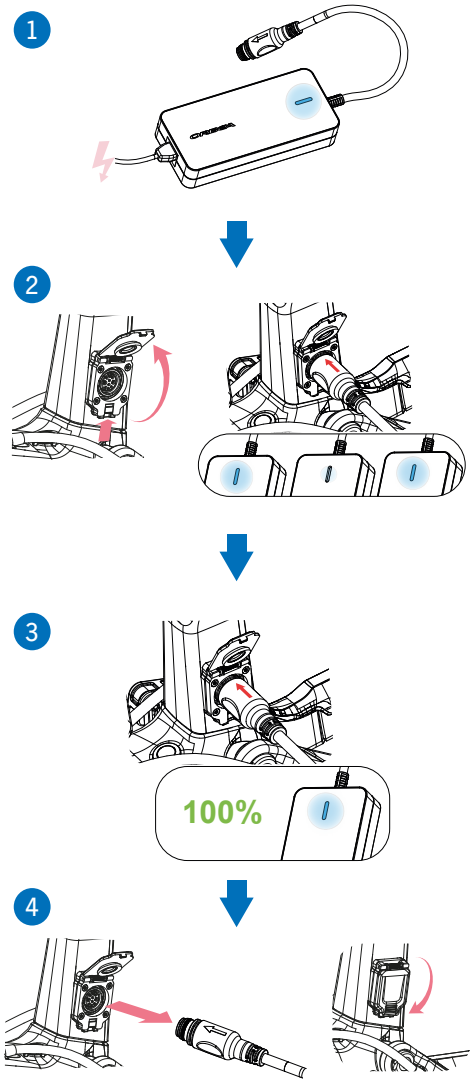
2. Open the bicycle charging port cover and connect the charger aligning the connector correctly. The arrow on the charger connector must be aligned with the top part of the charging port.

The charger´s body LED will turn blue for 2 seconds and then it will start fading in and out cyclically until the battery is completely charged.

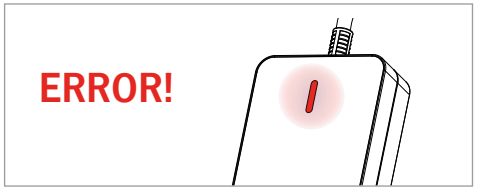
3. When the battery is fully charged, the charger´s body LED will light in blue permanently.

4. Disconnect the charger from the bicycle´s charging port carefully pulling from the charger´s connector. Make sure the charging port´s cover is correctly closed.

While the charger is connected to Rise, the bicycle cannot be powered on. Disconnect the charger from the bike and turn the bike on to check the current battery level if you could not charge the battery completely.



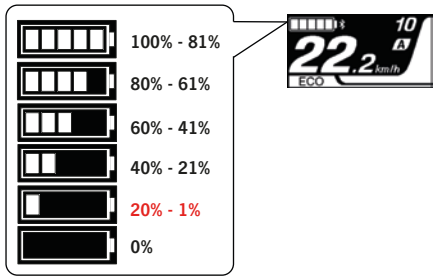
NOTICE If the charger´s LED lights in red when connecting the charger to the outlet or during the charging process, there is a charging anomaly. Immediately disconnect the charger and read the charger troubleshooting method in the Rise H Bluepaper technical manual. If the problem persists, contact an authorized dealer.



04 CHECKING THE BATTERY LEVEL

WITH SHIMANO DISPLAYS

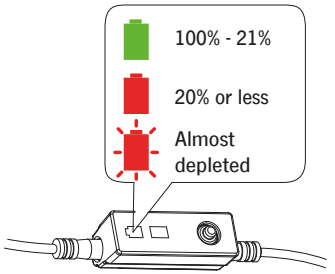
Turn the bicycle on. On assemblies with the Shimano displays, the battery(ies) charge level will be shown on the screen.



WITH SHIMANO EW-EN100 JUNTION

Turn the bicycle on. The Shimano EW-EN100 junction will show in the LED1 the remaining battery charge of the battery(ies). The LED1 will display a green light until the battery charge is below 21%, after which the LED1 will show a red light. When the battery is almost depleted, the LED1 will blink in red.

LED 1



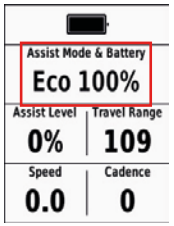
COMPATIBLE GARMIN UNITS. ORBEA RS TOOLBOX

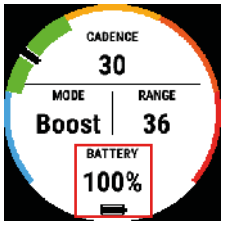
Turn you compatible Garmin unit (having previously downloaded and installed Orbea RS Toolbox on it) and navigate to the RS Toolbox field.

Then turn the bicycle on to see the current battery level.

If the battery level is not displayed on Toolbox, switch the bicycle off and on again to reset the connection.

Read how to download and install the Orbea RS Toolbox data field on your compatible Garmin unit in the dedicated section of this manual.





05 SHIMANO ETUBE PROJECT APP. CUSTOMIZE YOUR RISE

Using the Shimano Etube Project Cyclist app for smartphones, you can customize the EP8 RS system to adjust Rise to your needs. Every assist mode can be modified to deliver the exact power for your riding style.

Download the Shimano Etube Project Cyclist app from Apple Store or Google Play.

The EP8 motor also allows the selection of two different assist profiles. Within each profile, the power output of each assist mode can be modified to achieve the power that you need in every situation.

The assist **profile 1** is designed for activities with less steep climbing, slightly reducing the power delivery for a greater available range.

The assist **profile 2** is designed for more demanding activities and steeper climbs, delivering more power from the motor.

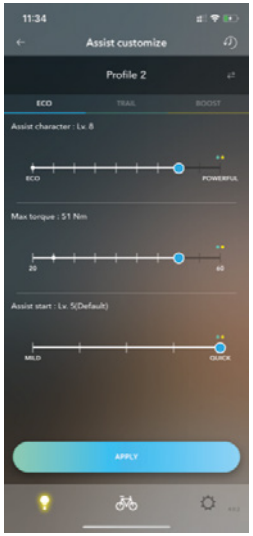
Consult the complete Etube Project app manual on Shimano´s website. Etube Project also lets you customize the remote levers buttons, view error reports, update the components firmware, amongst other functions.

Read the complete app manual here:

https://si.shimano.com/#/en/iUM/7J4MA

You can also read on how to change the assist profiles and modify the assist modes on the Rise Hydro Blue Paper technical manual.





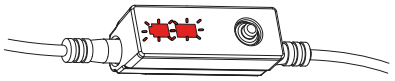
SWITCHING BETWEEN ASSIST PROFILES

On Rise models without a Shimano display, you will need to connect your bicycle to the Etube Project app to select your current assist profile.

On models equipped with a Shimano display, you can select the assist profile through the display, although to customize the assist modes you will need to connect your bicycle to the Etube Project app.

SYSTEM WARNINGS AND ERRORS

When an error or warning is detected in the system, both LEDs on the Shimano EW-EN100 junction will blink in red. In assemblies with a Shimano display, the error code will be shown on the screen.

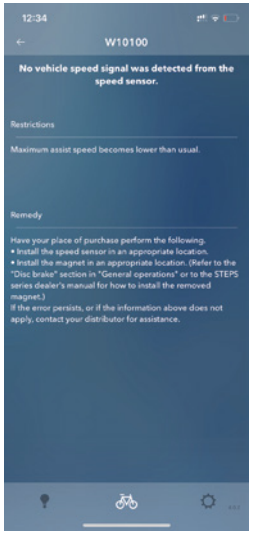






You can connect your bicycle to the Etube Project app to know the error or warning code and its troubleshooting procedure. Turn the bicycle Off and On again and connect it to the app.

The error code and the troubleshooting procedure will be shown in the section Maintenance>Error Log.



06 ORBEA RS TOOLBOX. DATA FIELD FOR GARMIN COMPATIBLE UNITS

NOTICE Consult the complete Orbea RS Toolbox data field manual on the Rise Hydro Blue Paper technical manual from Orbea´s website.

Watch the video on how to install and configure Orbea RS Toolbox on Garmin devices:

www.youtube.com/watch?v=F-4IUxxOuFs

Or scan the QR code below to access the video directly:



INSTALL AND UNLOCK ORBEA RS TOOLBOX ON GARMIN DEVICES. GARMIN CONNECT APP

Orbea RS Toolbox is an app for Garmin compatible devices exclusive for Rise owners. It is added to your Garmin device as a data field and allows you to access relevant information of your Rise while riding.

NOTICE The following method describes how to install and unlock Orbea RS Toolbox on your Garmin device using the smartphone app Garmin Connect through a Bluetooth connection. You can use the same procedure on your PC or Mac using Garmin Express, connecting your device to your computer using an USB cable.

NOTICE To unlock Orbea RS Toolbox on your Garmin device, you must have registered your new Rise's barcode on Orbea's website, which also lets you enjoy the Life Warranty on your new frame. Go to Orbea's website and register your bike's barcode, creating an account first if you do not have one yet.

www.orbea.com/es-es/access-register

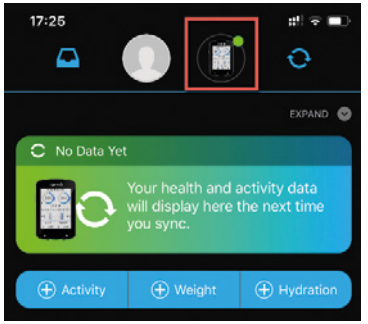
Your bicycle's barcode is an 11-digit code you will find on the bicycle's frame:

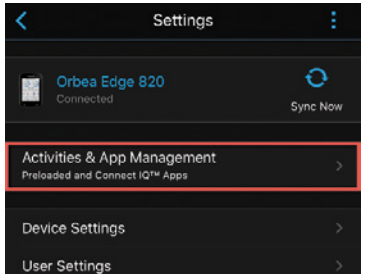


1. After you have registered your Rise on Orbea´s website, open the Garmin Connect app on your smartphone and connect your device via Bluetooth.

   You can download and install Garmin Connect from Google Play or Apple Store.

2. Select "Activities and App Management".

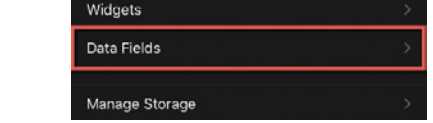


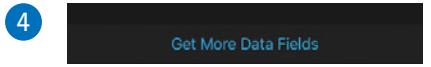


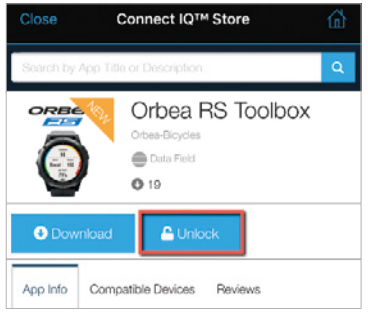
3. Select "Data Fields".

4. Select "Get More Data Fields".

5. Search "Orbea RS Toolbox" in the Garmin IQ Store. Select Unlock Orbea RS Toolbox.







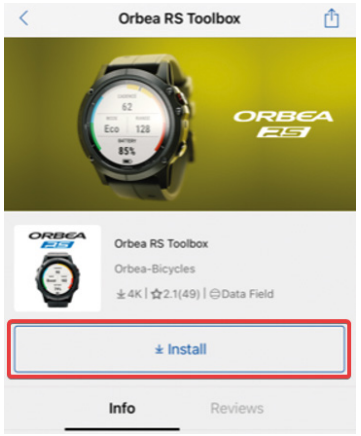
NOTICE If you cannot see the app Orbea RS Toolbox in the IQ Store, your device is not compatible with the app. We are working to include new devices every day, contact Orbea if you need more information.

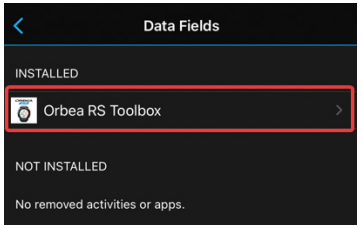
NOTICE **In some watch models and series 30 Edge units, the ecosystem of the IQ Store that you will be sent to from Connect in order to search for RS Toolbox will only show the Install button.**

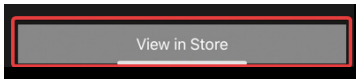
In this case, download RS Toolbox and go back to Connect and synchronize your device. Then select Data Fields > Orbea RS Toolbox and choose " See in Store" The screen you will be taken to will now show the Unlock button.

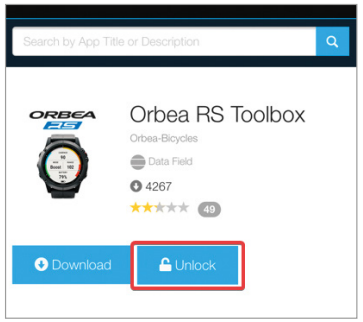
Follow the unlock process from step 5 of this section. If once you have finished it is not possible to visualize.

Toolbox on your device, uninstall Toolbox from Garmin Connect and start again the installation process, selecting "See in Store" once you have installed Toolbox (this could happen because the unlocking process for the first download did not work).





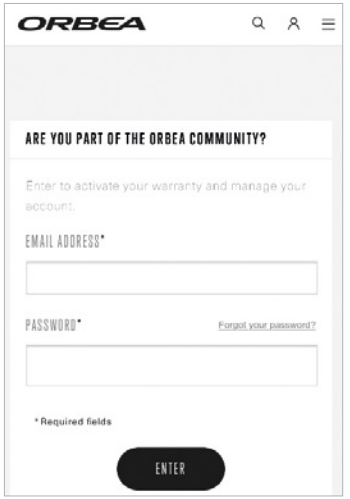




6. A message will inform you that you are about to leave the IQ Store. Accept to be redirected to Orbea´s activation website.

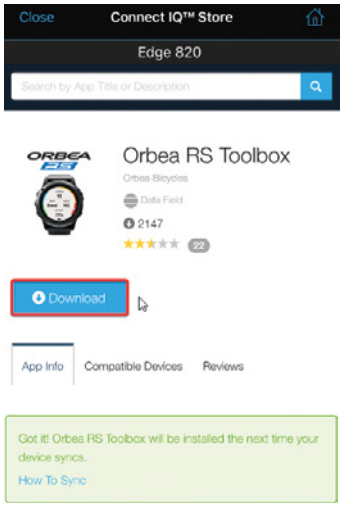


7. Input your login details to your Orbea account.

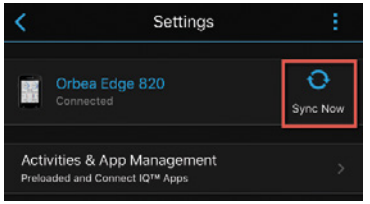


8. If you had already registered your Rise barcode, a message will inform you that your Garmin device has been unlocked.

9. Go back to Garmin Connect on your phone. You will notice that the Unlock button is still visible on the Orbea RS Toolbox screen. Type again Orbea RS Toolbox on the search field of Garmin Connect and select Toolbox. Now the Unlock button will have disappeared and only the Download button will be visible. Download Orbea RS Toolbox. A message will inform you that the app will be installed the next time you synchronize your device.



10. Go to Garmin Connect on your smartphone and synchronize your Garmin device with the app.



11. Go to "Activities and App Management > Data Fields" You will see Orbea Toolbox installed on your device. If Toolbox is visible but it is not installed, synchronize your device.

ENABLING ORBEA RS TOOLBOX IN YOUR DEVICE*

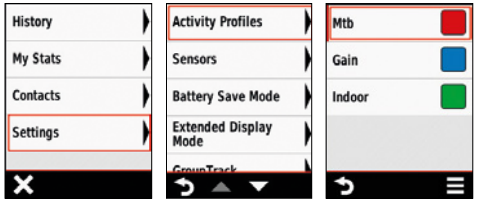
After downloading and unlocking Toolbox through Garmin Express (PC or Mac) or Garmin Connect (smartphones) and synchronizing your Garmin unit, activate the visualization of the data fields in your device.

Below is shown the method to see the Toolbox data field on both Garmin Edge and watches compatible units.

1. Turn on your bicycle and the unit you have installed Orbea RS Toolbox on, they will pair automatically.

2. Access Activity Profiles from the Setting menu in your device and choose the profile you want to use your bicycle with.

NOTICE **Orbea RS Toolbox is not compatible with the use of the Garmin Edge Shimano STEPS native app on Edge 530, 830, 1030, and 1030 Plus devices.** Disconnect or delete your bicycle from the sensors list of your Edge unit before trying to connect Orbea RS Toolbox.

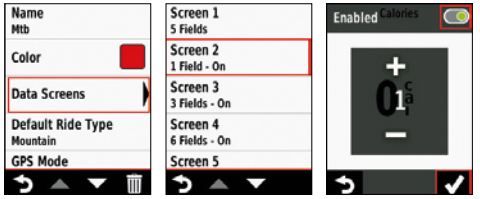


Garmin Edge units



Garmin watches

3. Select "Data Fields" and the page of the activity profile on which you want to see the data from your bicycle. Enable the data page and choose to see one data field on the page.



Garmin Edge units



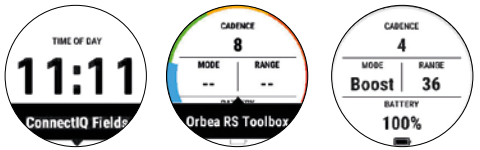
Garmin watches

4. Scroll through the data to be seen on the screen. Select Connect IQ and choose Orbea RS Toolbox.

If you had not turned on your bicycle before setting up Toolbox on your device, the unit will show the message "Searching…" after selecting the Orbea RS Toolbox data field. When you turn on your bicycle and access the page where you chose to see Toolbox, the data from your bicycle will be visible.

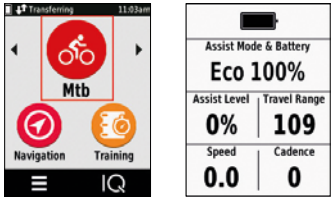


Garmin Edge units

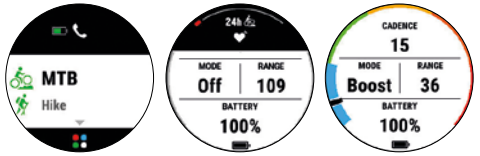


Garmin watches

5. With the bicycle turned on, access the activity profile on which you selected to see the data from Toolbox or start recording an activity on this profile with your Garmin unit. Navigate to the page you selected to see Toolbox on to access the real-time data from your bicycle.



Garmin Edge units



Garmin watches

** Read more about Orbea RS Toolbox data field manual on the Rise Hydro Blue Paper technical manual from Orbea´s website.*

07 EXTERNAL BATTERY RS RANGE EXTENDER

NOTICE If Rise was On when connecting the Range Extender to the bicycle, the system will turn itself Off and you will need to turn Rise On again by pressing the power button.

This happens so the system can reboot and recognize the Range Extender as part of the power system when Rise is turned On again.

If you were recording an activity with Garmin Connect using Orbea RS Toolbox, this will have no effect on the data recorded in the activity. The Rise data will keep registering when you start using Rise again.

Once you turn Rise on, the Range Extender will be operative. It is not necessary to turn the Range Extender On.

If the Range Extender is disconnected when the bicycle is On, the bicycle will turn itself Off and it will be necessary to turn the bicycle back on. This happens so the system can reboot and recognize the internal battery as the only current power supply.

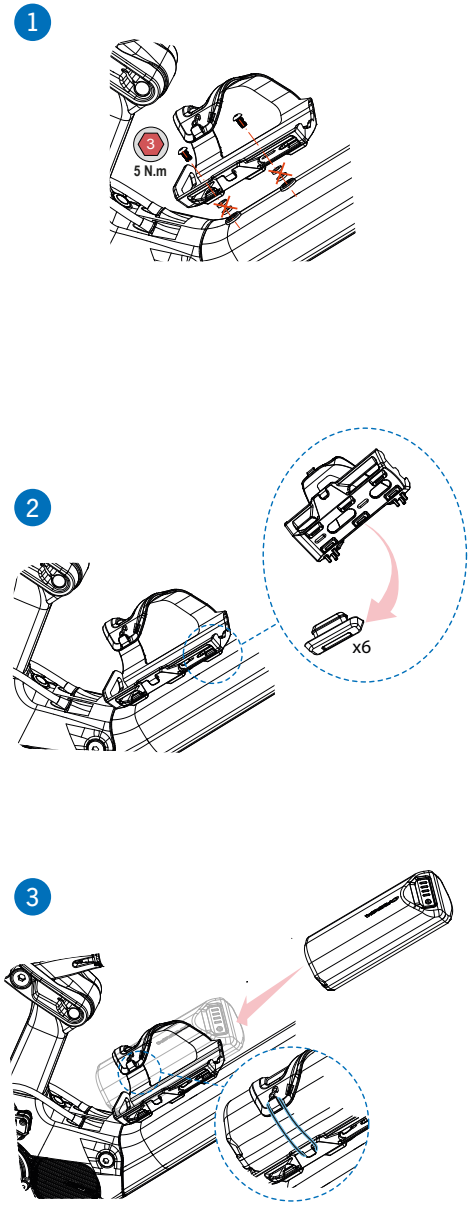
RANGE EXTENDER ASSEMBLY

1. Install the Range Extender dedicated mount onto the downtube and fix it in place with the original bolts with a recommended torque setting of 5 Nm.

2. When installing the Range Extender holder, remove the four washers pre-installed on the frame and make sure that, once installed, the Range Extender´s six contact points rest correctly against the downtube.

3. Install the Range Extender into the mount and secure it with the side o-ring.

   The Range Extender bottle holder is compatible with standard bottles when the Range Extender is not installed.



CONNECTING THE RANGE EXTENDER TO RISE HYDRO

1. Turn the safety tabs of the Range Extender cable counter-clockwise before connecting it to the battery.

2. Connect the cable to the Range Extender charging port. Open the bicycle charging port and connect the Range Extender cable.

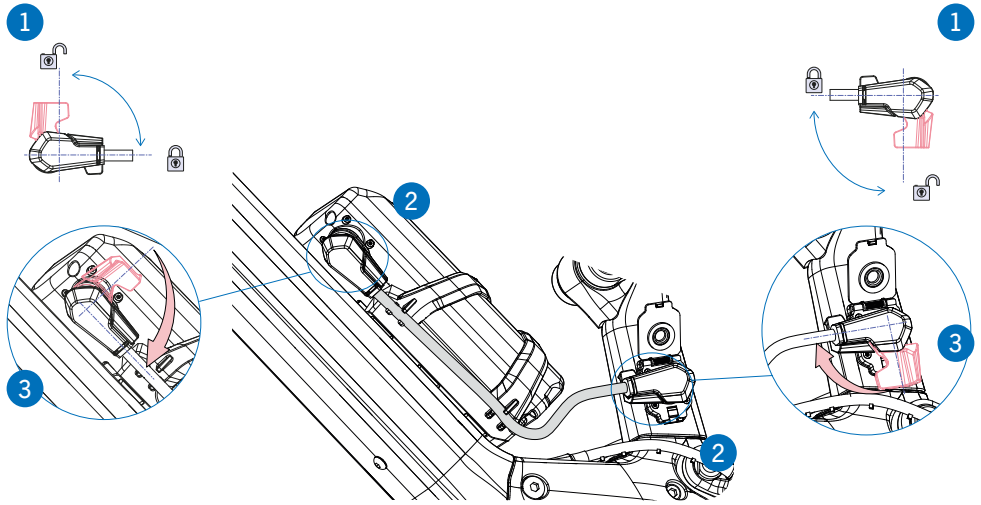
3. Turn the cable´s safety tabs clockwise to lock the cable in place.

   To disconnect the Range Extender cable or to remove the Range Extender from the bicycle to charge it, turn first the cable´s safety tabs and carefully pull from the cable´s connector.

NOTICE If Rise was On when connecting the Range Extender to the bicycle, the system will turn itself Off and you will need to turn Rise On again by pressing the power button. This happens so the system can reboot and recognize the Range Extender as part of the power system when Rise is turned On again.

If you were recording an activity with Garmin Connect using Orbea RS Toolbox, this will have no effect on the data recorded in the activity. The Rise data will keep registering when you start using Rise again. Once you turn Rise on, the Range Extender will be operative. It is not necessary to turn the Range Extender On.

If the Range Extender is disconnected when the bicycle is On, the bicycle will turn itself Off and it will be necessary to turn the bicycle back on. This happens so the system can reboot and recognize the internal battery as the only current power supply.



OPERATION OF THE RANGE EXTENDER

The Range Extender powers the EP8 RS motor directly. When using Rise with a Range Extender connected to the system, the motor will only draw power from the Range Extender until the Range Extender is depleted. When there is no charge left in the Range Extender, the internal battery will start powering the motor if it had any charge left.

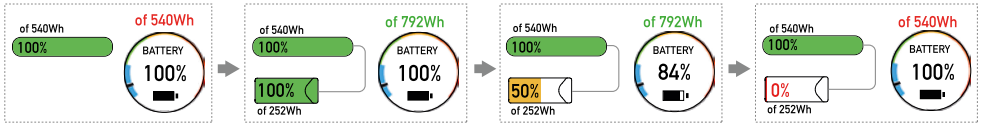
BATTERY LEVEL VISUALIZATION

COMBINED BATTERY LEVEL

When a Range Extender is connected to Rise, the system calculates the total capacity of both the Range Extender and the internal battery (792 Wh) and the remaining battery level information for the system will take into account the charge left on both batteries out of the total 792 Wh capacity.

The combined charge level will be visible trough the Shimano juntion or display or the Orbea RS Toolbox data field for compatible Garmin devices.

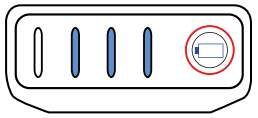
When the Range Extender is connected to the bicycle and its charge is depleted, the system will show, by means of the available methods (displays, junction or RS Toolbox) the available charge in the internal battery only, accounting for the capacity of the internal battery alone and not the internal battery and the Range Extender system total capacity.



STANDALONE RANGE EXTENDER BATTERY LEVEL

Press once the Range Extender main button to know the current charge level.

The LEDs will show the current charge level in 25% increments from right to left for 5 seconds.



CHARGING THE RANGE EXTENDER

1. To charge the Range Extender, plug the RS charger to the mains outlet. With the Range Extender not being connected to the charger, the LED on the charger´s body will blink in blue.

2. Disconnect the Range Extender connection cable to the bicycle charging port (in case it is connected) by turning counterclockwise the cable safety tabs first and carefully pulling from the cable.

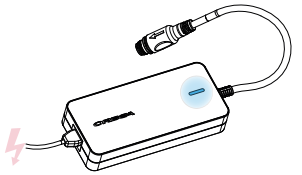
3. Connect the charger to the Range Extender correctly aligning the connector pins with those of the Range Extender´s charging port. The charger´s body LED will turn blue for 2 seconds and then it will start fading in and out cyclically until the battery is completely charged.

   While the Range Extender is being charged, the charge indicator LEDs will show the current battery level. The blinking LED shows the range (in 25% increments) that is currently being charged.

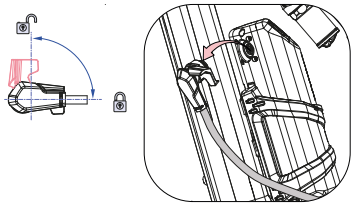
4. When the battery is fully charged, the charger´s body LED will light in blue permanently. Disconnect the charger from the charging port by carefully pulling from the charger connector.

NOTICE If the charger´s LED lights in red when connecting the charger to the outlet or during the charging process, there is a charging anomaly. Immediately disconnect the charger and read the charger troubleshooting method in the Rise H Bluepaper technical manual. If the problem persists, contact an authorized dealer.

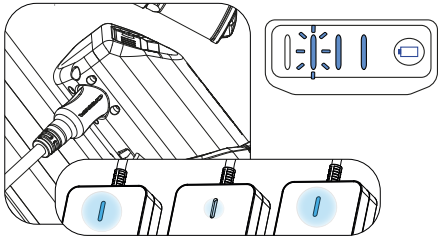
1



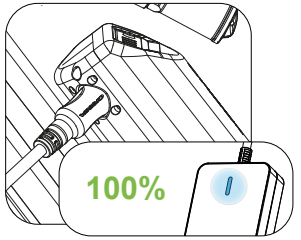
2



3



4





EN 01 | ES 12 | FR 23 | IT 34 | DE 45



GUÍA RÁPIDA

RISE

HYDRO 2022

ORBEA

AVISO IMPORTANTE

Esta Guía Rápida no es el manual completo de Rise ni el Manual de Usuario de las bicicletas Orbea. Consulta el manual técnico completo Blue Paper de Rise Hydro en nuestra web para acceder a toda la información sobre el uso y cuidados de Rise y sus componentes, repuestos, aplicaciones, condiciones de garantía, e información sobre cuidados y mantenimiento de los componentes, que te permitirán conocer a fondo tu Rise y su mantenimiento para sacarle todo el rendimiento y disfrutar mucho tiempo de ella.

Accede al Blue Paper de Rise a través de nuestra página web:

Orbea.com > Soporte > Manuales > Ebike > Bluepaper Rise Hydro 2022

O escanea el código QR para visualizar el Bluepaper directamente:

IDIOMAS

Para leer la versión más actualizada de esta guía en más idiomas, visita nuestra página web:

Orbea.com > Support > Manuals > Ebike > Quickstart guide Rise Hydro 2022

O escanea el código QR a continuación para visualizar la versión digital directamente:

AVISO DE COMPATIBILIDAD

Ninguno de los componentes del sistema eléctrico Orbea RS de Rise Hydro 2022 (batería interna, Range Extender, cargador o cableado) son compatibles con modelos Rise Carbon 2021-2022.

Ninguno de los componentes del sistema eléctrico Orbea RS de Rise Carbon 2021-2022 (batería interna, Range Extender, cargador o cableado) son compatibles con modelos Rise Hydro 2022.

AVISO ***Carga completamente la batería interna y/o el Range Extender antes de utilizar la bicicleta por primera vez. Carga la batería interna y/o el Range Extender tan pronto como los recibas. Si no vas a usar la bicicleta o el Range Extender, asegúrate de cargar las baterías al menos hasta el 50% de su capacidad cada 3 meses.***

CONTENIDOS DE LA GUÍA RÁPIDA

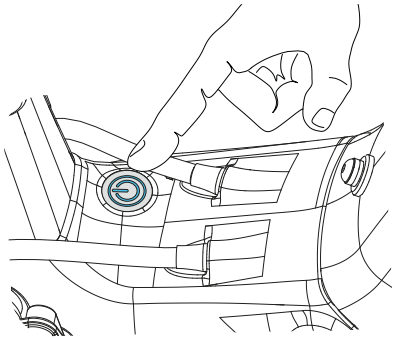
01 ENCENDIDO/APAGADO DE RISE 24
02 CAMBIO DE MODO DE ASISTENCIA 25
03 CARGAR LA BATERÍA 26
04 COMPROBAR EL NIVEL DE CARGA 27
05 SHIMANO ETUBE PROJECT APP. PERSONALIZA TU RISE 28
06 ORBEA RS TOOLBOX. APLICACIÓN PARA DISPOSITIVOS GARMIN 30
07 BATERÍA EXTERNA RS RANGE EXTENDER 36



01 ENCENDIDO Y APAGADO DE RISE

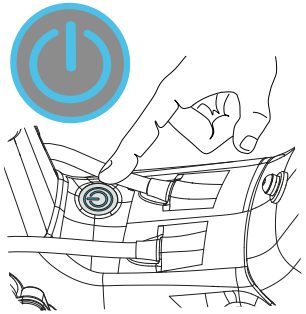
PARA ENCENDER RISE H

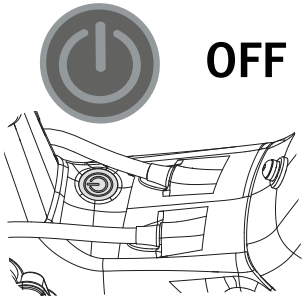
Pulsa una vez el botón de encendido de la parte inferior del cuadro.



PARA APAGAR RISE H

Mantén pulsado durante 3 segundos el botón de encendido de la parte inferior del cuadro hasta que la luz del botón de apague.





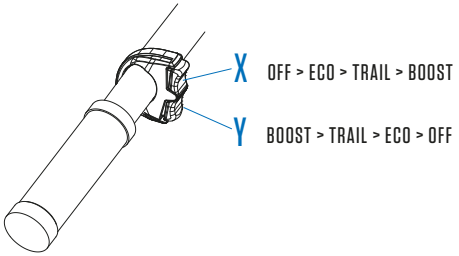
02 CAMBIO DE MODO DE ASISTENCIA

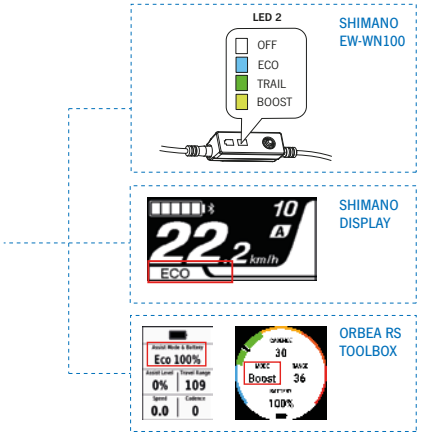
Pulsa los botones X ó Y de la maneta remota del manillar para cambiar de modo de asistencia. Pulsa X para subir el modo de asistencia hasta el máximo disponible (Boost). Pulsa el botón Y para bajar el modo de asistencia hasta el modo sin asistencia al pedaleo (Off).

VISUALIZACIÓN DEL MODO DE ASISTENCIA

Al cambiar el modo de asistencia, el modo actual será visible en la centralita Shimano EW-EN100 (montajes sin display), en el display Shimano y/o en un dispositivo Garmin conectado a Rise que tenga instalado el campo de datos Orbea RS Toolbox.

Consulta la sección sobre Orbea RS Toolbox de esta guía rápida y el BluePaper de Rise Hydro para descargar, desbloquear e instalar Orbea RS Toolbox en tu unidad Garmin compatible.

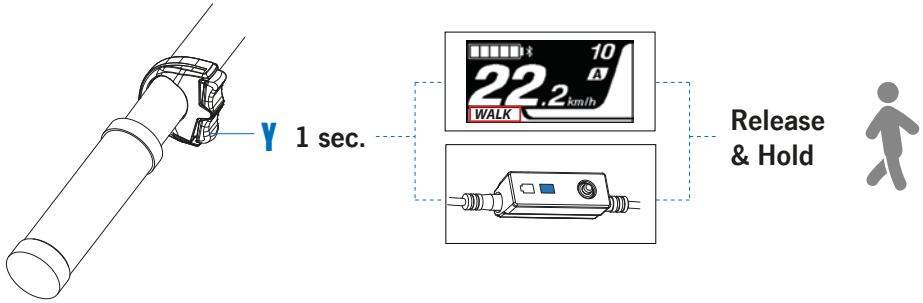




WALK ASISST

Para activar el modo de asistencia a la marcha a pie en Rise, mantén pulsado durante 1 segundo el botón Y del mando de cambio de nivel de asistencia hasta que aparezca la palabra WALK en el display o el LED 2 se ilumine en azul oscuro en la centralita EW-EN100.

Deja de pulsar el botón Y del mando remoto y vuelve a presionarlo para activar la asistencia a la marcha a pie. Rise mantendrá activada la asistencia a la marcha a pie mientras sigas presionando el botón Y del remoto.



03 CARGAR LA BATERÍA

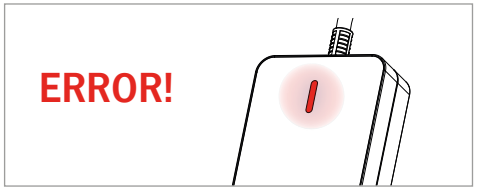
AVISO Carga completamente la batería interna y/o el Range Extender antes de utilizar la bicicleta por primera vez. Carga la batería interna y/o el Range Extender tan pronto como los recibas. Si no vas a usar la bicicleta o el Range Extender, asegúrate de cargar las baterías al menos hasta el 50% de su capacidad cada 3 meses.

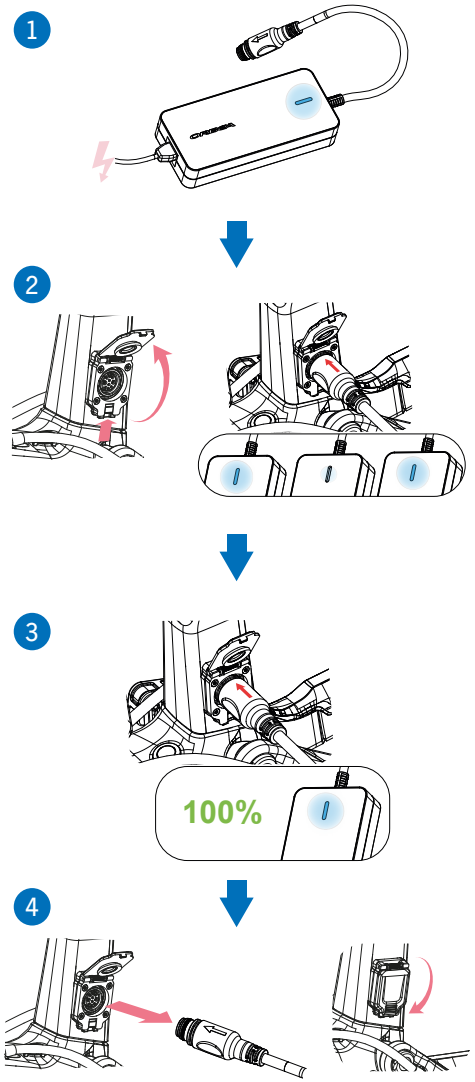
1. Para cargar la batería interna de Rise, conecta el cargador a un enchufe. Sin el cargador conectado a la bicicleta, el LED del cargador parpadeará en azul.
2. Abre la tapa del puerto de carga de Rise y conecta el cargador alineando correctamente el conector con el puerto de carga. La flecha del conector del cargador debe estar alineada con la parte superior del punto de carga.

   El LED del cargador lucirá en azul de manera fija durante 2 segundos y luego empezará a encenderse y desvanecerse gradualmente de manera cíclica hasta que la batería esté completamente cargada.
3. Cuando la batería esté completamente cargada, el LED del cargador volverá a lucir en azul de manera fija.
4. Desconecta el cargador del puerto de carga de Rise H tirando con cuidado del conector del cargador. Asegúrate de que la tapa del puerto de carga queda correctamente cerrada.

   Mientras el cargador esté conectado al puerto de carga, no se podrá encender la bicicleta. Si deseas conocer el porcentaje exacto de carga restante, desconecta el cargador del puerto de carga y enciende la bicicleta si no has podido cargar la batería completamente.

AVISO Si el LED del cargador luce rojo al conectar el cargador a un enchufe o durante la carga, existe un problema. Desconecta el cargador inmediatamente y consulta la sección de resolución de errores del cargador en el Bluepaper de Rise Hydro. Si el problema persiste, contacta con un distribuidor autorizado Orbea.

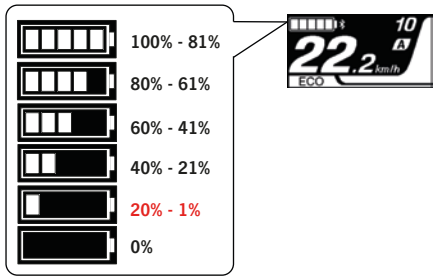




04 COMPROBAR EL NIVEL DE CARGA

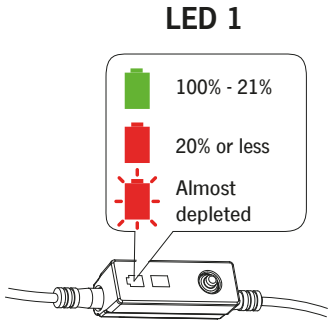
CON DISPLAYS SHIMANO

En montajes con el displays Shimano, el nivel de carga de la(s) batería(s) se mostrará en la pantalla.



CON CENTRALITA SHIMANO EW-EN100

Con la bicicleta encendida, la centralita Shimano EW-EN100 mostrará mediante el LED1 el nivel de carga de la(s) batería(s). El LED1 lucirá en verde hasta que el nivel de carga sea inferior a 21%, tras lo cual el LED1 lucirá en rojo. Cuando la batería esté a punto de agotarse, el LED1 parpadeará en rojo.

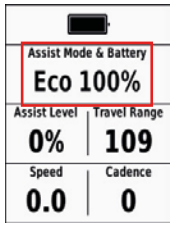


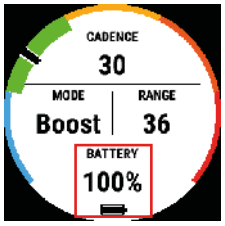
DISPOSITIVOS GARMIN COMPATIBLES. ORBEA RS TOOLBOX

Enciende tu dispositivo Garmin compatible (habiendo descargado e instalado primero el campo de datos Orbea RS Toolbox en el mismo). Luego enciende la bicicleta para ver el nivel actual de batería.

Si el nivel de batería no es visible en RS Toolbox, reinicia la bicicleta para restablecer la conexión."

Consulta cómo descargar e instalar la aplicación Orbea RS Toolbox en tu dispositivo Garmin en la sección específica de este manual.





05 SHIMANO ETUBE PROJECT APP. PERSONALIZA TU RISE

El sistema Shimano EP8, a través de la aplicación para smartphones Etube Project Cyclist, permite la personalización de los niveles de asistencia para que ajustes Rise a tus necesidades.

Descarga la aplicación de Apple Store o Google Play.

El motor EP8 también permite la selección de dos perfiles de asistencia. Dentro de cada uno de los perfiles, cada nivel de asistencia puede ser modificado para alcanzar el modo de potencia que más se ajusta a tus necesidades.

El **perfil 1** está diseñado para actividades con un desnivel menos pronunciado, reduciendo la entrega de potencia del motor y alargando la autonomía.

El **perfil 2** está diseñado para actividades más exigentes con desniveles más pronunciados, aumentando la entrega de potencia de los niveles de asistencia.

Puedes consultar el manual completo de la aplicación Etube Project para smartphones en la documentación de Shimano. La aplicación Etube Project pone a tu disposición también funciones como la personalización de los controles remotos, generación de informes de errores, actualización de firmware de los componentes, etc.

Consulta el manual completo de la aplicación aquí:

https://si.shimano.com/#/es/iUM/7J4MA

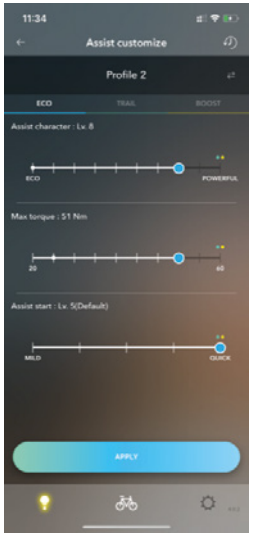
También puedes consultar cómo modificar los perfiles y modos de asistencia en el Blue Paper de Rise Hydro en la web de Orbea.

SELECCIONAR PERFIL DE ASISTENCIA

En modelos Rise sin display Shimano, necesitarás conectar tu bicicleta a la aplicación Etube Project para seleccionar un perfil de asistencia diferente.

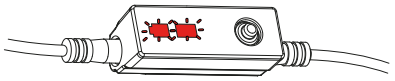
En modelos equipados con un display Shimano, podrás seleccionar el perfil de asistencia a través del display, pero deberás conectar tu bicicleta a la aplicación para modificar los modos de asistencia de cada perfil.





ERRORES Y ADVERTENCIAS DEL SISTEMA

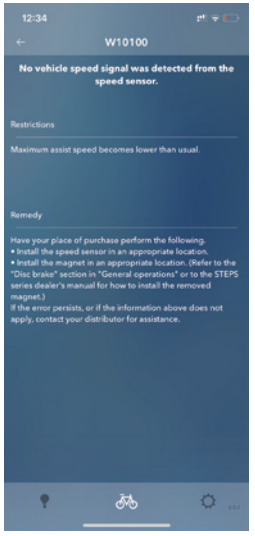
Cuando se detecta un error o advertencia en el sistema, los LED de la centralita EW-EN100 parpadearán en rojo. En montajes con displays Shimano, el código de error o advertencia se mostrará en la pantalla.







Puedes conectar tu bicicleta a Etube Project Cyclist para conocer el código de error y el método de resolución del error. Reinicia la bicicleta y conectala a la aplicación Shimano Etube Project. En la sección Mantenimiento> Error Log podrías ver el error identificado y una solución para dicho error.



06 ORBEA RS TOOLBOX. APLICACIÓN PARA DISPOSITIVOS GARMIN

AVISO Consulta el manual completo de Orbea RS Toolbox en el Bluepaper de Rise Hydro en la web de Orbea.

Consulta el video sobre como descargar y configurar Orbea RS Toolbox en tu dispositivo Garmin en esta url:

www.youtube.com/watch?v=F-4IUxxOuFs

O escanea el código QR a continuación para acceder al vídeo directamente:



INSTALACIÓN Y DESBLOQUEO DE ORBEA RS TOOLBOX EN DISPOSITIVOS GARMIN. GARMIN CONNECT APP

Orbea RS Toolbox es una aplicación para dispositivos Garmin exclusiva para propietarios de bicicletas Orbea con motor Shimano EP8 que se añade a tu unidad compatible como un campo de datos, y te permite visualizar información relevante de tu bicicleta durante tu ruta.

AVISO El siguiente método describe cómo instalar y desbloquear Orbea RS Toolbox en tu dispositivo Garmin utilizando la aplicación para smartphones Garmin Connect mediante conexión Bluetooth. Puedes seguir el mismo método en tu PC o Mac mediante la aplicación Garmin Express con tu dispositivo conectado por cable a tu ordenador.

AVISO El desbloqueo de Orbea RS Toolbox requiere haber registrado la matrícula de tu nueva bicicleta Orbea con motor Shimano EP8 en la web de Orbea, que además te permitirá disfrutar de las condiciones de la Garantía de por Vida. Dirígete a la web y registra tu matrícula, creando primero un perfil de usuario si aún no dispones de uno.

www.orbea.com/es-es/access-register

La matrícula de tu bicicleta es un código de 11 dígitos que encontrarás en el cuadro:

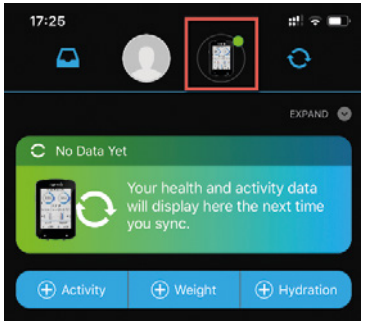


1. Tras haber registrado la matrícula de tu bicicleta en la web de Orbea, abre la aplicación Garmin Connect en tu smartphone y conecta tu dispositivo mediante Bluetooth.

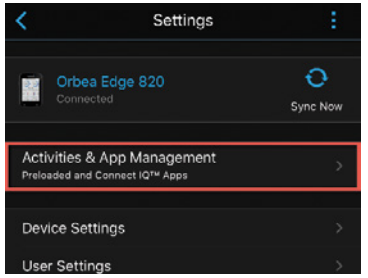
Debes haber descargado e instalado previamente Garmin Connect de Google Play o Apple Store.

2. Selecciona “Actividades y gestión de Aplicaciones”.

1



2

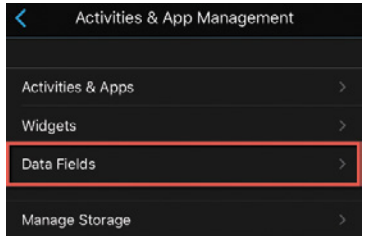


3. Selecciona “Campos de datos”.

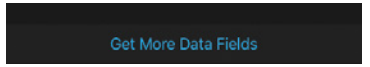
4. Pulsa en “Obtener más campos de datos”.

5. Busca en la tienda IQ Store “Orbea RS Toolbox”. Selecciona “Desbloquear” Orbea RS Toolbox.

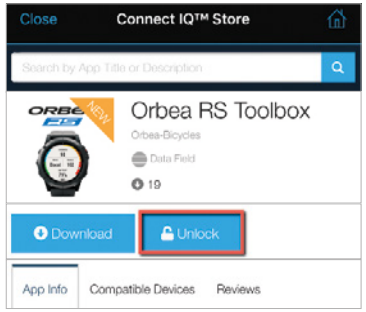
3



4



5



AVISO Si no puedes ver la aplicación Orbea RS Toolbox en la tienda Garmin IQ, tu dispositivo no es compatible con la aplicación. Trabajamos cada día para incluir más dispositivos compatibles, contacta con Orbea si necesitas más información.

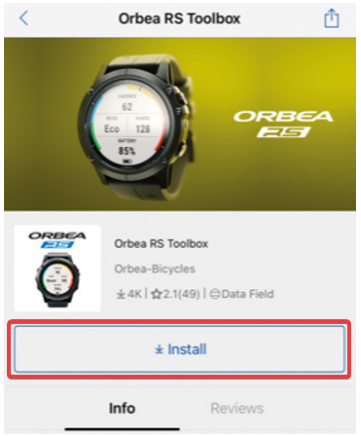
AVISO **En algunas unidades de pulsera y Edge serie 30, el entorno de la tienda IQ a la que Conect enlaza para buscar RS Toolbox, sólo mostrará el botón de Instalar.**

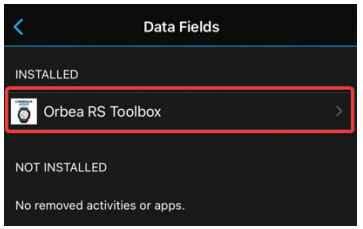
En este caso, instala RS Toolbox y vuelve a Connect y sincroniza tu dispositivo. Luego accede a Campos de Datos > Orbea RS Toolbox y selecciona "Ver en Tienda".

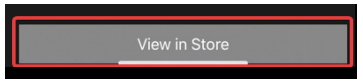
La pantalla a la que accederás mostrará el botón de desbloqueo.

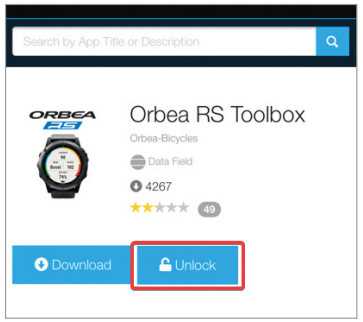
Realiza el proceso desde el paso 5 de esta sección.

Si al final del proceso no es posible visualizar Toolbox en tu dispositivo, desinstala el campo de datos desde Garmin Connect y vuelve a iniciar el proceso de instalación, seleccionando "Ver en Tienda" cuando hayas instalado Toolbox (esto podría ser debido a que el desbloqueo de la primera instalación no funcionó).





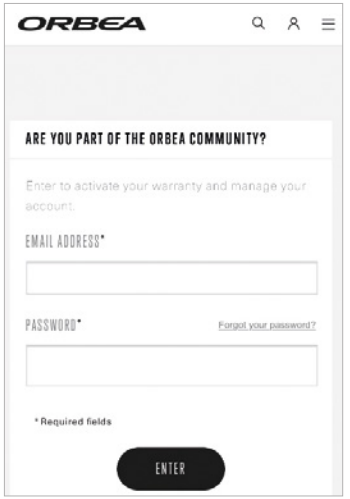




6. Un mensaje te indicará que estás a punto de salir de la tienda IQ. Acepta para ser reconducido a la web de activación de Orbea.



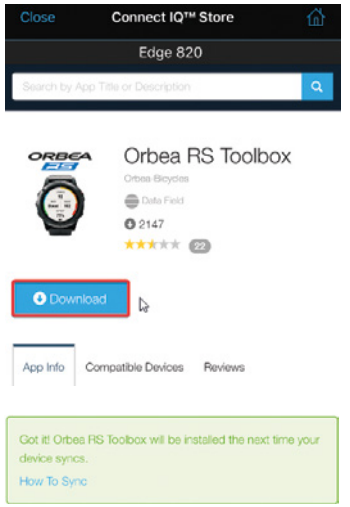
7. Introduce tus datos de acceso a tu cuenta de Orbea.



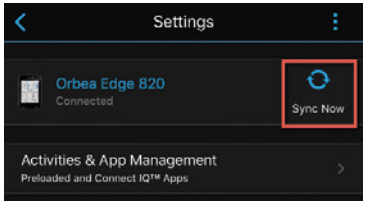
8. Si ya habías registrado la matrícula de tu Rise previamente, un mensaje te indicará que tu dispositivo Garmin se ha desbloqueado correctamente.

9. Vuelve a Garmin Connect en tu teléfono móvil. Verás que el botón de desbloqueo aún aparece en la pantalla de Orbea RS Toolbox. **Vuelve a buscar Orbea RS Toolbox en el buscador de Garmin Connect y selecciona la aplicación.** Ahora verás que el botón de desbloqueo ha desaparecido y sólo es visible el botón de descarga.

Descarga la aplicación. Un mensaje te indicará que la aplicación se instalará cuando sincronices tu dispositivo.



10. Vuelve a Garmin Connect en tu smartphone y sincroniza tu dispositivo con Garmin Connect.



11. Selecciona "Actividades y gestión de Aplicaciones > Campos de datos". Verás Orbea RS Toolbox instalado en tu dispositivo. Si Toolbox es visible pero no está instalado, sincroniza tu dispositivo.

VISUALIZACIÓN DE ORBEA TOOLBOX EN TU DISPOSITIVO*

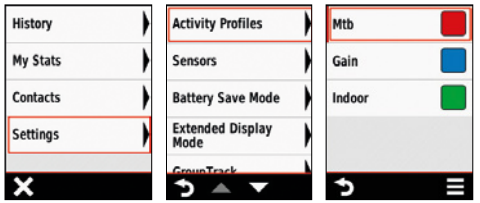
Tras haber descargado y desbloqueado la aplicación Orbea Toolbox mediante Garmin Express (PC o Mac) o Garmin Connect (smartphones) y haber sincronizado tu dispositivo, activa la visualización de los campos de datos en tu dispositivo compatible.

A continuación se muestra el proceso de visualización del campo de datos para dispositivos Garmin de pulsera y unidades Edge compatibles.

1. Enciende tu bicicleta y el dispositivo Garmin en el que hayas instalado Orbea RS Toolbox, que se emparejarán automáticamente.

2. Accede a Perfiles en el menú Ajustes de tu dispositivo y elige el perfil de actividad desde donde quieres acceder a los datos de tu bicicleta.

AVISO **Orbea RS Toolbox no es compatible con el uso simultáneo de la aplicación Garmin Edge Shimano STEPS nativa en dispositivos Edge 530, 830, 1030 y 1030 Plus.** Desconecta o elimina la bicicleta de la lista de sensores de tu dispositivo Garmin antes de intentar usar Orbea RS Toolbox. Esta limitación no depende de Toolbox, sino que viene dada por Garmin.

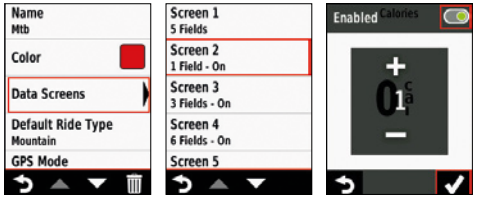


Dispositivos Garmin Edge



Dispositivos Garmin de pulsera

3. Selecciona "Pantallas de datos" y la página del perfil de actividad en el que quieres ver los datos de Toolbox. Activa la página de datos y elige la visualización de un campo de datos único.



Dispositivos Garmin Edge

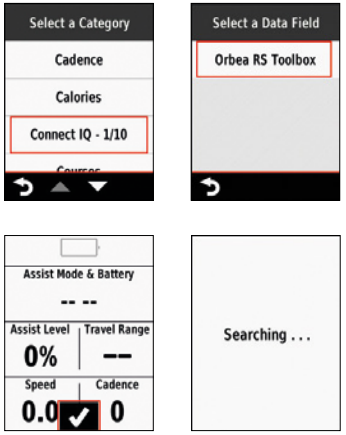


Dispositivos Garmin de pulsera

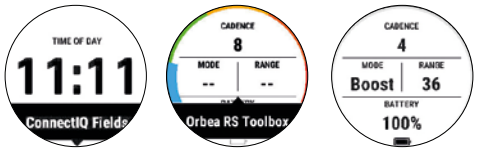
4. Elige la información que quieres visualizar en el campo de datos.

Selecciona Connect IQ y pulsa Orbea RS Toolbox.

Si no habías encendido la bicicleta antes de elegir la visualización del campo de datos, el dispositivo mostrará el mensaje "Buscando…" tras elegir el campo de datos Orbea RS Toolbox. Cuando enciendas la bicicleta y accedas a la página seleccionada en el perfil de actividad en tu dispositivo, los datos de Toolbox serán visibles.

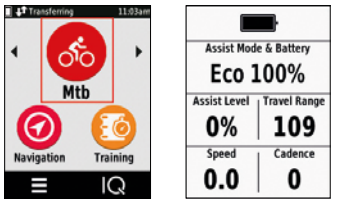


Dispositivos Garmin Edge



Dispositivos Garmin de pulsera

5. Con la bicicleta encendida, accede al perfil de actividad seleccionado para la visualización de datos de Toolbx o comienza una actividad en este perfil. Navega hasta la página de datos donde has seleccionado visualizar Orbea RS Toolbox para acceder a la información de tu bicicleta.



Dispositivos Garmin Edge



Dispositivos Garmin de pulsera

** Consulta toda la información sobre Orbea RS Toolbox en el Bluepaper de Rise Hydro en la web de Orbea.*

07 BATERÍA EXTERNA RS RANGE EXTENDER

AVISO

Consulta el manual técnico Bluepaper de Rise Hydro en la web de Orbea para acceder a toda la información sobre especificaciones técnicas, cuidado y mantenimiento, etc de la batería Range Extender.

Carga completamente el Range Extender antes de usarlo por primera vez.

Carga la batería interna y/o el Range Extender tan pronto como los recibas. Si no vas a usar la bicicleta o el Range Extender, asegúrate de cargar las baterías al menos hasta el 50% de su capacidad cada 3 meses.

La batería externa Orbea Range Extender RS se conecta al sistema de asistencia para proporcionar 252 Wh de capacidad adicional al mismo, aumentando la capacidad total de Rise H, junto con la batería interna, a 792 Wh. Así, la batería Range Extender aumentará la autonomía conseguida con la batería interna un 50% aproximadamente.

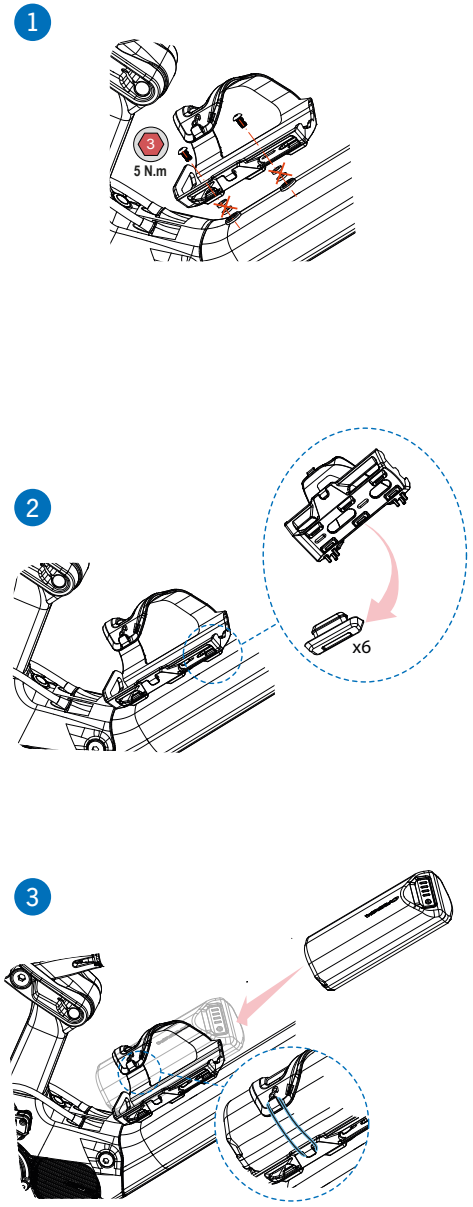
MONTAJE DEL RANGE EXTENDER

1. Instala el portabidón específico del Range Extender en el tubo diagonal de Rise, instalando los tornillos de fijación con un par de apriete de 5Nm.

2. Al instalar el portabidón del Range Extender, retira las cuatro arandelas premontadas en el cuadro y comprueba que una vez instalado, los seis puntos de contacto del portabidón se apoyan correctamente en el tubo diagonal.

3. Instala la batería Range Extender en el portabidón y asegúrala con la goma de seguridad.

El soporte del Range Extender es compatible con el uso de bidones estándar cuando el Range Extender no esté montado en la bicicleta.



CONEXIÓN DEL RANGE EXTENDER A RISE HYDRO

1. Levanta las pestañas de seguridad del cable de conexión del Range Extender antes de conectarlo a la batería.

2. Conecta el cable al puerto de carga del Range Extender. Abre el puerto de carga del tubo de sillín de Rise H y conecta el cable del Range Extender.

3. Baja las pestañas de seguridad en ambos extremos del cable para asegurar la conexión.

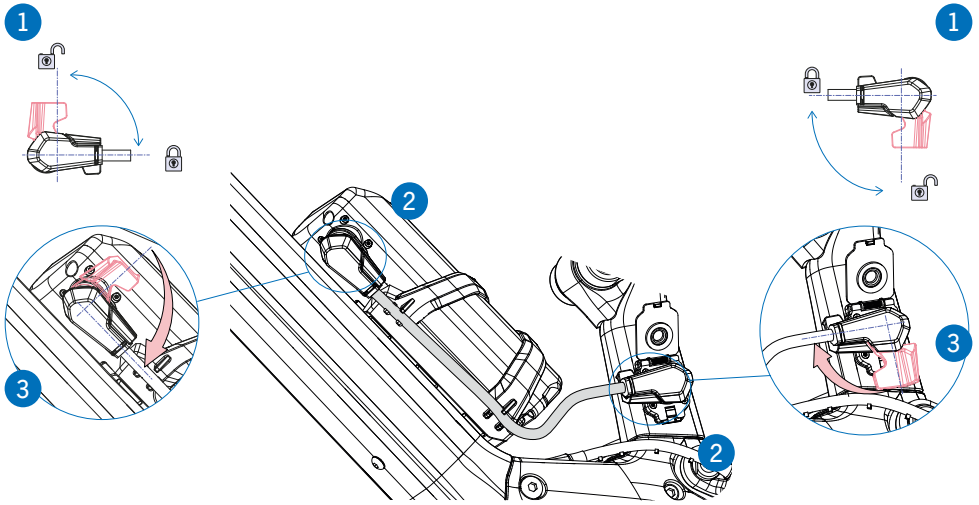
Para desconectar el cable del Range Extender para desmontar la batería o cargarla, levanta primero las pestañas de seguridad del cable y luego tira con cuidado del conector.

AVISO

Si Rise estaba encendida al conectar el Range Extender al puerto de carga de la bicicleta, el sistema eléctrico se apagará y deberás volver a encender Rise. Este comportamiento es debido a que el sistema necesita reiniciarse para reconocer a la batería Range Extender como parte del sistema de alimentación.

Si estabas grabando una actividad a través de Garmin Connect utilizando la aplicación Orbea RS Toolbox, ésto no tendrá ningún efecto sobre el registro de datos de Rise en Garmin Connect. Los datos de la actividad se seguirán registrando cuando empieces a utilizar Rise de nuevo. Una vez enciendas la bicicleta con el Range Extender conectado, el Range Extender estará operativo. No es necesario encender el Range Extender.

Si se desconecta el Range Extender de la bicicleta estando la bicicleta encendida, ésta se apagará y será necesario encender la bicicleta de nuevo para que el sistema reconozca que sólo la batería interna está alimentando el sistema.



FUNCIONAMIENTO DEL RANGE EXTENDER

El Range Extender alimenta el motor Shimano EP8 RS directamente. Al usar Rise H con el Range Extender conectado, sólo el Range Extender proporcionará corriente al motor hasta agotar la carga del Range Extender.

Tras agotar el Range Extender, la batería interna pasará a proporcionar corriente al motor si tuviese carga restante. En este momento, el display, centralita o Orbea RS Toolbox pasará a mostrar el nivel de carga sólo de la batería interna.

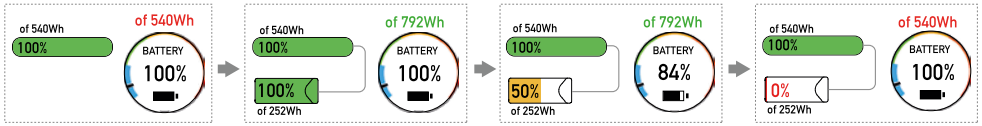
VISUALIZACIÓN DEL NIVEL DE CARGA

NIVEL DE CARGA CONJUNTO

Con el Range Extender conectado a Rise Hydro (habiendo encendido Rise tras conectar el Range Extender), el sistema calculará la capacidad total de ambas baterías (792 Wh) y la información de la carga restante del sistema vendrá dada por la suma de los niveles de carga y capacidades de ambas baterías.

El nivel combinado de carga de las baterías será visible a través de la centralita o displays Shimano y/o el campo de datos Orbea RS Toolbox para dispositivos Garmin.

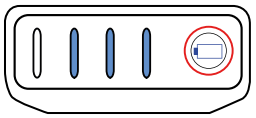
Cuando el Range Extender, estando este conectado a la bicicleta, haya agotado su carga, el sistema volverá a mostrar, mediante el modo de visualización disponible (displays, centralita o RS Toolbox) sólo la carga disponible de la batería interna, teniendo en cuenta la capacidad total de la batería interna y no del conjunto de batería interna y Range Extender.



NIVEL DE CARGA DEL RANGE EXTENDER POR SEPARADO

Pulsa una vez el botón principal de la batería Range Extender de Rise H para conocer el nivel de carga.

Los LED lucirán mostrando el nivel de carga actual en segmentos de 25% de derecha a izquierda durante 5 segundos.



CARGAR EL RANGE EXTENDER

1. Para cargar la batería externa Range Extender, conecta el cargador a un enchufe. Sin el cargador conectado a la bicicleta, el LED del cargador parpadeará en azul.

2. Desconecta el cable de conexión del Range Extender al puerto de carga de la bicicleta (si estuviese conectado) girando primero la pestaña de seguridad del cable del Range Extender y tirando del cable.

3. Conecta el cargador al Range Extender alineando correctamente los pines del puerto de carga con los del conector del cargador. El LED del cargador lucirá en azul de manera fija durante 2 segundos y luego empezará a encenderse y desvanecerse gradualmente de manera cíclica hasta que la batería esté completamente cargada.

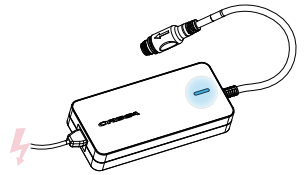
   Mientras el Range Extender está cargando, los LED de indicación de carga de la batería mostrarán el nivel actual de carga. El LED parpadeando muestra el tramo (en incrementos de 25%) que está siendo cargado.

4. Cuando la batería esté completamente cargada, el LED del cargador volverá a lucir en azul de manera fija.

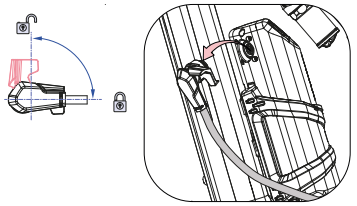
AVISO Si el LED del cargador luce rojo al conectar el cargador a un enchufe o durante la carga, existe un problema. Desconecta el cargador inmediatamente y consulta la sección de resolución de errores del cargador en el Bluepaper de Rise Hydro.

Si el problema persiste, contacta con un distribuidor autorizado Orbea.

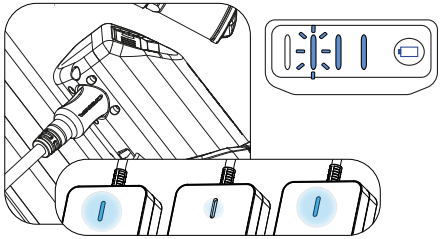
1



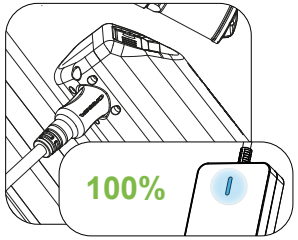
2



3



4





EN 01 | ES 12 | FR 23 | IT 34 | DE 45



GUIDE DE PRISE EN MAIN

RISE

HYDRO 2022

ORBEA

REMARQUE IMPORTANTE

Ce Guide de prise en main ne constitue pas le manuel complet du Rise Hydro, ni le Manuel de l'utilisateur générique des vélos Orbea. Pour obtenir toutes les informations pertinentes à l'utilisation et à l'entretien du Rise et de ses composants, téléchargez le Manuel technique complet de la série Blue Paper consacré au Rise Hydro depuis notre site Web. Vous y trouverez également les informations relatives aux pièces de rechange, aux applications, à la garantie et à l'entretien et à la maintenance des composants cruciaux afin de pouvoir profiter au maximum de votre Rise le plus longtemps possible.

Consultez le Manuel Blue Paper du Rise Hydro 2022 sur notre site Web :

Orbea.com > Assistance > Manuels > E-Bikes > Bluepaper Rise Hydro 2022

Vous pouvez aussi scanner le code QR pour accéder directement au manuel technique Blue Paper :

LANGUES

Pour lire la version la plus récente de ce guide de prise en main dans d'autres langues, téléchargez la version numérique depuis le site Web d'Orbea :

Orbea.com > Assistance > Manuels > E-Bikes > Quickstart guide Rise Hydro 2022.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-dessous pour accéder directement à la version numérique :

NOTE DE COMPATIBILITÉ

Aucun des composants du circuit électrique Orbea RS du Rise Hydro 2022 (batterie interne, Range Extender, chargeur Smart Charger ou câbles) n'est compatible avec les modèles Rise Carbon 2021-2022.

Aucun des composants du circuit électrique Orbea RS du Rise Carbon 2021-2022 (batterie interne, Range Extender, chargeur Smart Charger ou câbles) n'est compatible avec les modèles Rise Hydro 2022.

ATTENTION ***Réalisez une charge complète de la batterie interne et/ou de Range Extender avant de les utiliser pour la première fois. Chargez la batterie interne et/ou Range Extender dès que vous les recevez. Si vous ne comptez pas utiliser le vélo ou le Range Extender, veillez à charger les batteries jusqu'à au moins 50 % de sa capacité tous les 3 mois.***

GUIDE DE PRISE EN MAIN TABLE DES MATIÈRES

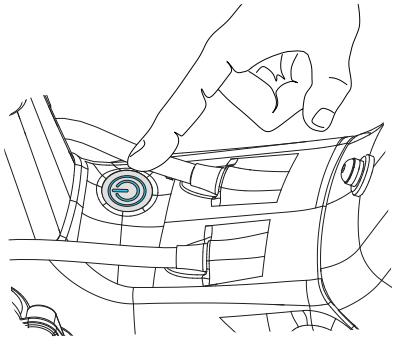
01 MISE SOUS TENSION/HORS TENSION DU RISE 04
02 SÉLECTION DES MODES D'ASSISTANCE 05
03 CHARGE DE LA BATTERIE 06
04 VÉRIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE 07
05 APPLICATION SHIMANO ETUBE PROJECT PERSONNALISATION DU RISE 08
06 ORBEA RS TOOLBOX. CHAMP DE DONNÉES POUR LES APPAREILS COMPATIBLES GARMIN 10
07 BATTERIE EXTERNE RS RANGE EXTENDER 16



01 MISE SOUS TENSION/HORS TENSION DU RISE

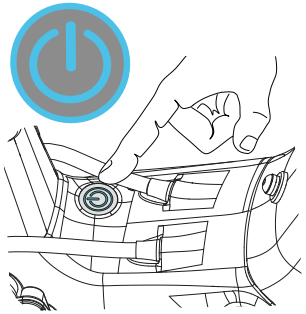
POUR METTRE LE RISE H SOUS TENSION

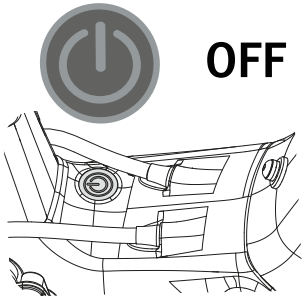
Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation situé sur la partie inférieure du cadre.



POUR METTRE LE RISE H HORS TENSION

Maintenez le bouton d'alimentation situé sur la partie inférieure du cadre enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière du bouton s'éteigne.





3 sec.

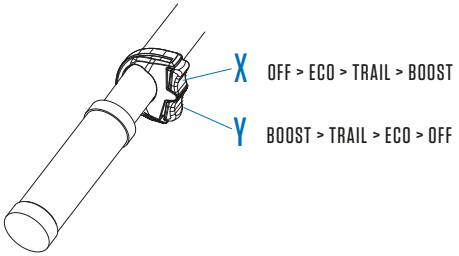
02 SÉLECTION DES MODES D'ASSISTANCE

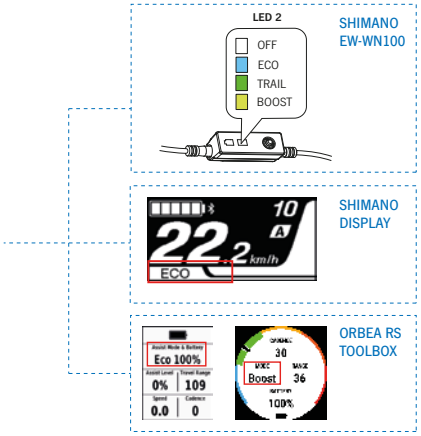
Appuyez sur le bouton X ou Y de la commande au guidon Shimano pour passer d'un mode d'assistance à l'autre. Appuyez sur X pour augmenter le niveau d'assistance jusqu'au maximum disponible (Boost). Appuyez sur Y pour réduire le niveau d'assistance jusqu'au mode sans assistance (Off).

AFFICHAGE DU MODE D'ASSISTANCE ACTIF

Lors du changement du mode d'assistance, le mode actif est affiché sur le boîtier de jonction Shimano EW-EN100 (assemblages sans écran), sur l'écran Shimano et/ou sur votre appareil Garmin compatible via le champ de données Orbea RS Toolbox activé et connecté à Rise.

Consultez le chapitre consacré à Orbea RS Toolbox dans ce manuel et dans le Bluepaper consacré à Rise Hydro afin de télécharger, déverrouiller et installer Orbea RS Toolbox sur votre appareil Garmin compatible.

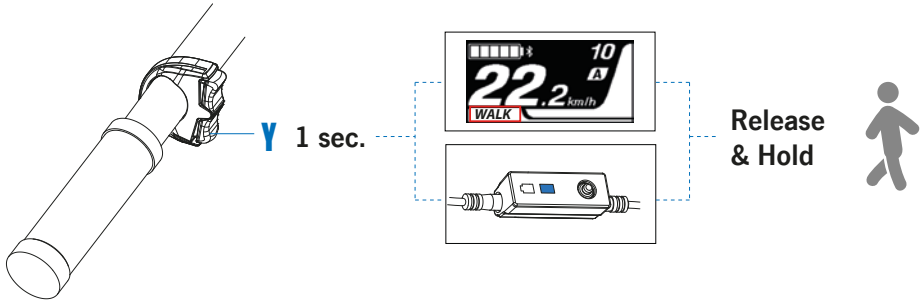




ASSISTANCE À LA MARCHE

Pour activer l'assistance à la marche, appuyez sur le bouton Y du levier de commande au guidon pendant 1 minute jusqu'à ce que le mot WALK (marche) s'affiche à l'écran Shimano ou que la LED2 du boîtier de jonction EN100 s'allume en bleu foncé.

Relâchez le bouton Y et appuyez à nouveau sur celui-ci pour engager l'assistance à la marche. Le système vous aidera lorsque vous poussez le vélo tant que le bouton Y est enfoncé.



03 CHARGE DE LA BATTERIE INTERNE

ATTENTION Il convient de réaliser une charge complète de la batterie interne et du Range Extender avant de les utiliser pour la première fois. Chargez la batterie interne et/ou Range Extender dès que vous les recevez. Si vous ne comptez pas utiliser le vélo ou le Range Extender, veillez à charger les batteries jusqu'à au moins 50 % de sa capacité tous les 3 mois.

1. Branchez le chargeur RS Smart Chargeur sur une prise secteur. Tant que le chargeur n'est pas branché sur le vélo, la DEL du corps du chargeur clignote en bleu.

2. Ouvrez le cache du port de charge du vélo et branchez le chargeur en alignant correctement le connecteur. La flèche située sur le connecteur du chargeur doit être alignée sur le haut du port de charge.

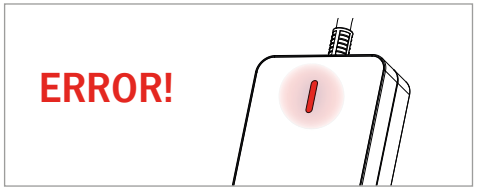
La DEL du corps du chargeur devient bleue pendant 2 secondes, puis l'intensité de la DEL augmentera et diminuera jusqu'à la fin de la charge.

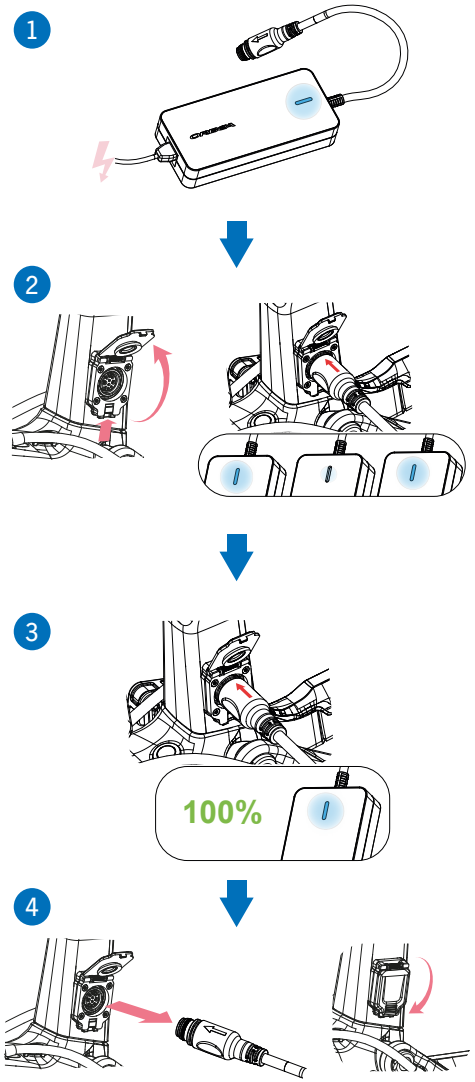
3. Une fois la batterie complètement chargée, la LED du corps du chargeur restera allumée en bleu en continu.

4. Débranchez soigneusement le chargeur du port de charge en tirant sur le connecteur du chargeur. Assurez-vous que le couvercle du port de charge est bien fermé.

Vous ne pouvez pas mettre le Rise sous tension tant que le chargeur y est connecté. Débranchez le chargeur du vélo et mettez celui-ci sous tension pour vérifier le niveau de charge actuel de la batterie si vous n'avez pas pu réaliser une charge complète.

ATTENTION Une LED rouge sur le chargeur lors de la connexion du chargeur au secteur ou pendant la charge indique une anomalie. Débranchez immédiatement le chargeur et lisez la procédure de recherche de pannes dans le manuel technique Bluepaper du Rise H. Si le problème persiste, contactez un revendeur agréé.

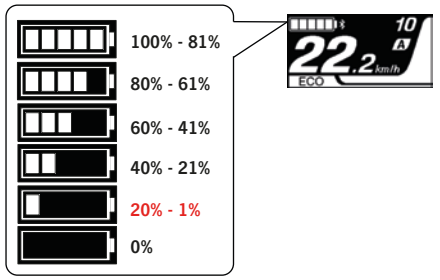




04 VÉRIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

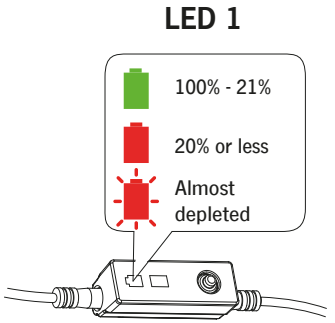
AVEC UN ÉCRAN SHIMANO

Mettez le vélo sous tension. S'agissant des assemblages avec des écrans Shimano, le niveau de charge de la ou des batteries apparaît à l'écran.



AVEC BOÎTIER DE JONCTION SHIMANO EW-EN100

Mettez le vélo sous tension. Le boîtier de jonction Shimano EW-EN100affiche la charge restante de la ou des batteries à l'aide de la DEL1. La LED1 s'allume en vert tant que le niveau de charge de la batterie est supérieur à 21 %. En dessous de cette valeur, la LED1 devient rouge. Lorsque la batterie est presque déchargée, la LED1 clignote en rouge.



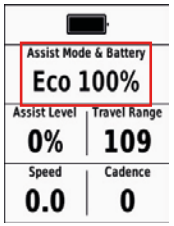
APPAREILS GARMIN COMPATIBLES ORBEA RS TOOLBOX

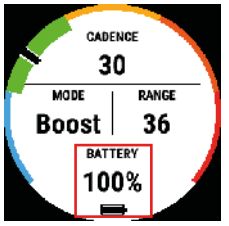
Mettez votre appareil Garmin compatible sous tension (vous y avez téléchargé et installé au préalable Orbea RS Toolbox) et accédez au champ RS Toolbox.

Mettez ensuite le vélo sous tension pour voir le niveau de charge actuel de la batterie.

Si le niveau de charge de la batterie n'apparaît pas dans Toolbox, mettez le vélo hors tension, puis mettez-le à nouveau sous tension pour réinitialiser la connexion.

Pour découvrir comment télécharger et installer Orbea RS Toolbox sur votre dispositif Garmin compatible, consultez la section dédiée à ce sujet dans ce manuel.





05 APPLICATION SHIMANO ETUBE PROJECT. PERSONNALISATION DU RISE

Grâce à l'application Shimano Etube Project Cyclist pour smartphone, vous pouvez personnaliser le système EP8 RS pour adapter le Rise à vos besoins. Vous pouvez modifier chacun des modes d'assistance afin d'obtenir la puissance exacte pour votre pilotage. Téléchargez l'application Shimano Etube Project Cyclist depuis l'Apple Store ou Google Play.

Le moteur électrique EP8 vous permet également de choisir entre deux profils d'assistance différents. Au sein de chaque profil, vous pouvez modifier la puissance de chacun des modes d'assistance afin d'obtenir la puissance dont vous avez besoin dans toute situation.

Le profil **d'assistance 1** est prévu pour les activités au dénivelé positif moins marqué. La puissance est légèrement réduite afin d'augmenter l'autonomie.

Le profil **d'assistance 2** est prévu pour les activités plus exigeantes avec plus de dénivelé. Le moteur électrique développe une puissance supérieure.

Consultez le mode d'emploi complet de l'application Etube Project sur le site Web de Shimano. Avec l'aide d'Etube Project, vous pourrez également, entre autres, personnaliser les boutons des leviers de commande, consulter les rapports sur les erreurs, mettre à jour le micrologiciel des composants.

Le mode d'emploi complet de l'application est disponible ici:

https://si.shimano.com/#/fr/iUM/7J4MA

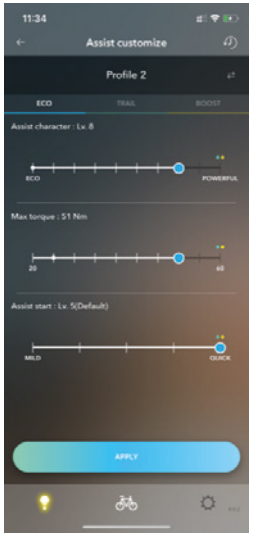
Vous pouvez également découvrir comment modifier les profils d'assistance et les modes d'assistance dans le manuel technique Blue Paper Rise Hydro.

SÉLECTION DES PROFILS D'ASSISTANCE

Sur les modèles Rise sans écran Shimano, il faudra connecter le vélo à l'application Etube Project pour choisir votre profil d'assistance actuel.

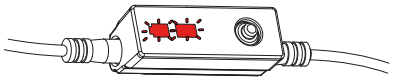
Sur les modèles équipés d'un écran Shimano, vous pouvez choisir le mode via l'écran, mais il faudra connecter le vélo à l'application Etube Project pour pouvoir personnaliser les modes d'assistance.





AVERTISSEMENTS ET ERREURS DU SYSTÈME

Quand une erreur survient dans le système ou lorsqu'un avertissement est émis, les deux DEL du boîtier de jonction Shimano EW-EN100 clignotent en rouge. Pour les modèles dotés d'un écran Shimano, le code d'erreur s'affiche à l'écran.

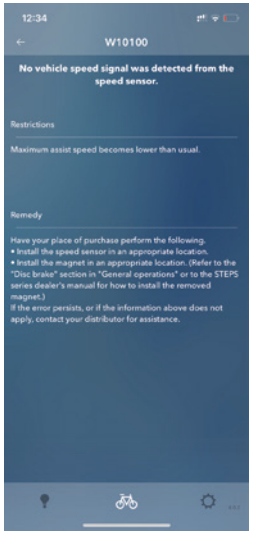






Vous pouvez connecter votre vélo à l'application Etube Project pour identifier le code d'erreur ou d'avertissement et la procédure de dépannage associée. Mettez le vélo hors tension, puis sous tension et connectez-le à l'application.

Le code d'erreur et la procédure de dépannage figurent dans la section Entretien>Journal d'erreur.



06 ORBEA RS TOOLBOX. CHAMP DE DONNÉES POUR LES APPAREILS COMPATIBLES GARMIN

ATTENTION Consultez la section complète consacrée au champ de données Orbea RS Toolbox dans le manuel technique Blue Paper du Rise Hydro et disponible sur le site Web d'Orbea.

Regardez la vidéo pour découvrir comment installer et configurer Orbea RS Toolbox sur les dispositifs Garmin :

www.youtube.com/watch?v=F-4IUxxOuFs

Vous pouvez également scanner le code QR ci-dessous pour accéder directement à la vidéo :



INSTALLATION ET DÉVERROUILLAGE D'ORBEA RS TOOLBOX SUR LES DISPOSITIFS GARMIN APPLICATION GARMIN CONNECT

Orbea RS Toolbox est une application pour dispositif Garmin développée exclusivement pour les propriétaires d'un vélo Rise. Elle est ajoutée au dispositif Garmin sous la forme d'un champ de données qui permet d'accéder aux informations pertinentes de votre Rise pendant que vous roulez.

ATTENTION La méthode suivante explique comment installer et déverrouiller Orbea RS ToolBox sur votre dispositif Garmin à l'aide de l'application Garmin Connect pour smartphone via une connexion Bluetooth. Vous pouvez suivre la même procédure sur votre PC ou votre Mac via Garmin Express en connectant votre dispositif à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

ATTENTION Pour pouvoir déverrouiller Orbea RS Toolbox sur votre dispositif Garmin, vous devez d'abord enregistrer le code-barres de votre nouveau Rise sur le site Web d'Orbea. Vous pourrez aussi profiter ainsi d'une garantie à vie sur votre nouveau cadre. Rendez-vous sur le site Web d'Orbea et enregistrez le code-barres de votre vélo. Si vous ne possédez pas encore de compte, vous devrez d'abord en créer un.

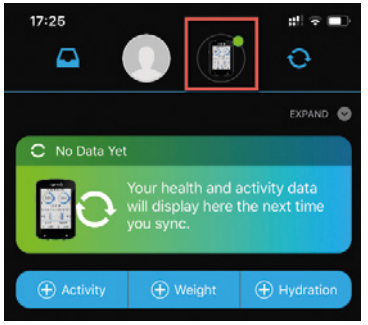
www.orbea.com/es-es/access-register

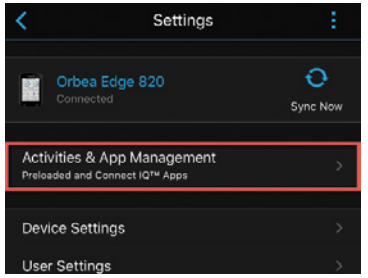
Le code-barres de votre vélo est un code à 11 chiffres qui figure sur le cadre du vélo :



1. Après avoir enregistré votre Rise sur le site Web d'Orbea, ouvrez l'application Garmin Connect sur votre smartphone et connectez votre dispositif via Bluetooth. Rendez-vous sur Google Play ou l'Apple Store pour télécharger et installer Garmin Connect.

2. Sélectionnez « Gestion des activités et des applications ».

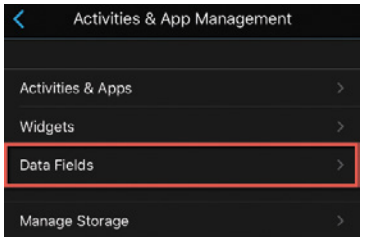


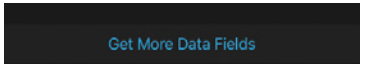


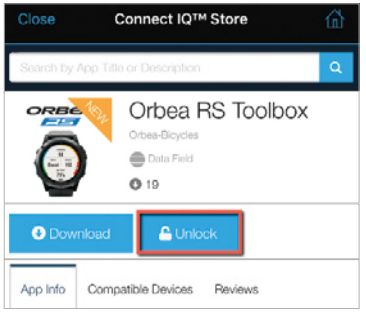
3. Sélectionnez « Champs de données ».

4. Sélectionnez « Pus de champs de données ».

5. Recherchez « Orbea RS Toolbox » dans Garmin IQ Store. Sélectionnez Déverrouiller Orbea RS Toolbox.





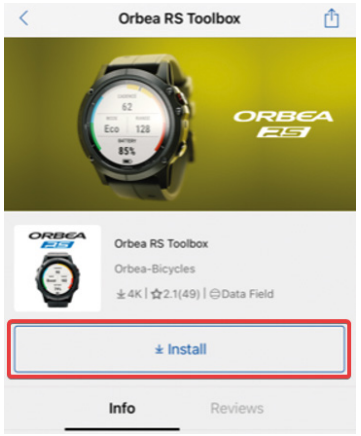


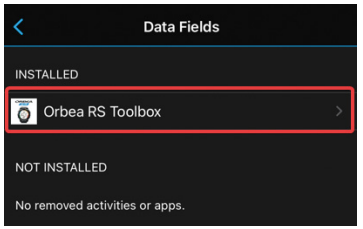
ATTENTION Si l'application Orbea RS Toolbox n'apparaît pas dans IQ Store, cela signifie que votre dispositif n'est pas compatible avec l'application. Nous ajoutons chaque jour de nouveaux dispositifs, aussi contactez Orbea si vous avez besoin d'un supplément d'informations.

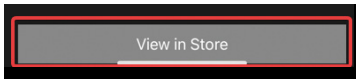
ATTENTION **Pour certains modèles de montre et les appareils de la gamme Edge 30, l'écosystème de l'IQ Store vers lequel Connect va vous envoyer pour rechercher RS Toolbox présentera uniquement un bouton Installer.**

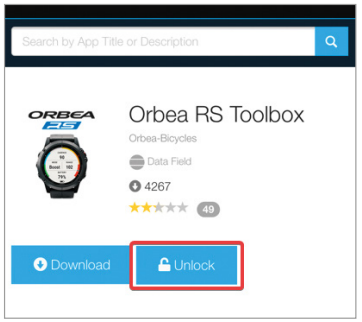
Dans ce cas, téléchargez RS Toolbox, puis revenez dans Connect et synchronisez votre dispositif. Sélectionnez ensuite Champs de données > Orbea RS Toolbox puis, choisissez « Voir dans Store ». L'écran affichera désormais le bouton Déverrouiller.

Suivez la procédure de déverrouillage à partir de l'étape 5 de cette section. Si vous ne voyez pas Toolbox sur votre appareil après l'installation, désinstallez Toolbox depuis Garmin Connect et recommencez l'installation, en sélectionnant « Voir dans le Store » une fois que vous avez installé Toolbox (cela pourrait se produire en raison d'un échec du déverrouillage pour le premier téléchargement).





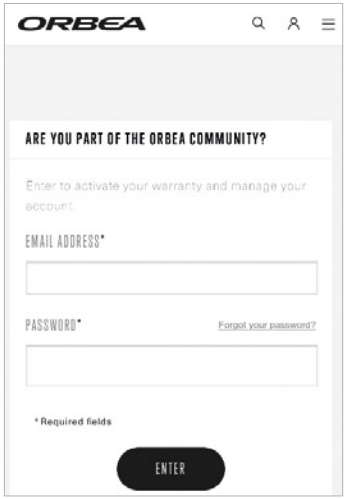




6. Une message vous indique que vous êtes sur le point de quitter IQ Store. Acceptez la redirection vers le site Web d'activation d'Orbea.

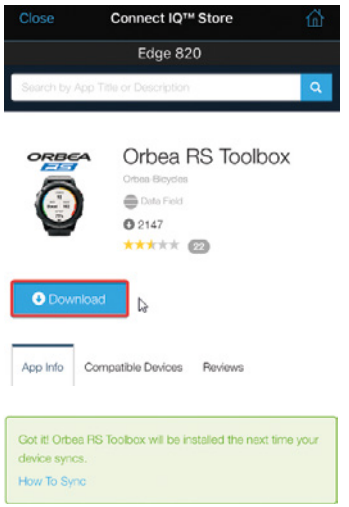


7. Saisissez vos identifiants de connexion au compte Orbea.

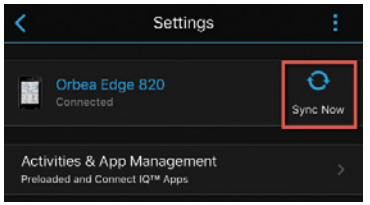


8. Si vous aviez déjà enregistré le code-barres de votre Rise, un message vous indique que votre appareil Garmin a été déverrouillé.

9. Revenez dans Garmin Connect sur votre téléphone. Vous remarquerez que le bouton Déverrouiller est toujours disponible sur l'écran Orbea RS Toolbox. **Tapez à nouveau Orbea RS Toolbox dans le champ de recherche de Garmin Connect, puis sélectionnez Toolbox**. Le bouton Déverrouiller a disparu et seul le bouton Télécharger est visible. Téléchargez Orbea RS Toolbox. Une message vous indique que l'installation de l'application aura lieu lors de la prochaine synchronisation de votre dispositif.



10. Ouvrez Garmin Connect sur votre Smartphone et synchronisez votre dispositif Garmin avec l'application.



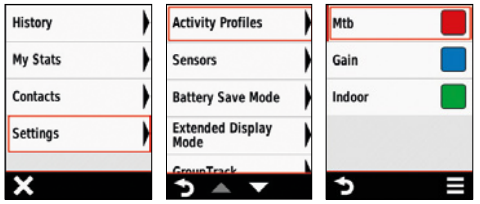
11. Rendez-vous dans « Gestion des activités et des applications > Champs de données ». Vous verrez qu'Orbea Toolbox est installé sur votre dispositif. Si Toolbox est visible, mais pas installé, synchronisez votre dispositif.

ACTIVATION D'ORBEA RS TOOLBOX SUR VOTRE DISPOSITIF*

Après avoir téléchargé et déverrouillé Toolbox via Garmin Express (PC ou Mac) ou Garmin Connect (smartphones) et synchronisé votre dispositif Garmin, activez l'affichage des champs de données sur votre dispositif.

Vous trouverez ci-après la marche à suivre pour afficher le champ de données Toolbox sur les dispositifs Edge et les montres de Garmin compatibles.

ATTENTION **Orbea RS Toolbox n'est pas compatible avec l'utilisation de l'application native Shimano STEPS pour Garmin Edge sur les modèles Edge 530, 830, 1030 et 1030 Plus.** Déconnectez ou effacez votre vélo de la liste des capteurs sur votre dispositif Edge avant d'essayer d'établir la connexion à Orbea RS Toolbox.



Dispositifs Garmin Edge

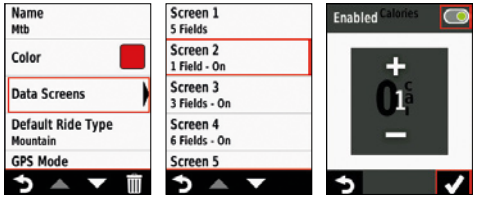
1. Mettez votre vélo et le dispositif sur lequel vous avez installé Orbea RS Toolbox sous tension. Le jumelage s'opère automatiquement.

2. Accédez à l'option Profils d'activité dans le menu Paramètres.



Montres Garmin

3. Sélectionnez « Champs de données » et la page du profil d'activité sur lequel vous souhaitez afficher les données de votre vélo. Activez la page de données et décidez d'afficher un champ de données sur la page.



Dispositifs Garmin Edge



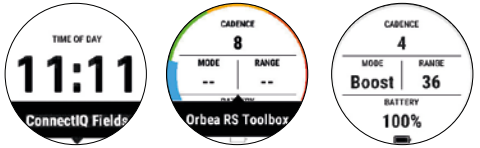
Montres Garmin

4. Faites défiler la liste des données à afficher à l'écran. Sélectionnez Connect IQ puis, choisissez Orbea RS Toolbox.

Si vous n'aviez pas mis votre vélo sous tension avant de configurer Toolbox sur votre appareil, ce dernier affichera le message « Recherche en cours... » après que vous avez sélectionné le champ de données Orbea RS Toolbox. Quand vous mettrez votre vélo sous tension et accéderez à la page où vous avez décidé d'afficher Toolbox, les données du vélo seront visibles.



Dispositifs Garmin Edge



Montres Garmin

5. Vélo sous tension, accédez au profil d'activité sur lequel vous avez choisi de voir les données de Toolbox ou commencez à enregistrer une activité sur ce profil avec votre dispositif Garmin. Accédez à la page que vous avez choisie pour voir Toolbox afin d'obtenir les données en temps réel de votre vélo.



Dispositifs Garmin Edge



Montres Garmin

** Obtenez davantage d'informations sur le champ de données Orbea RS Toolbox dans le manuel technique Blue Paper consacré au Rise Hydro et disponible sur le site Web d'Orbea.*

07 BATTERIE EXTERNE RS RANGE EXTENDER

ATTENTION

Si votre Rise est sous tension au moment de brancher le Range Extender sur le vélo, le système se met hors tension et il faudra à nouveau mettre le Rise sous tension en appuyant sur le bouton d'alimentation. Cela est nécessaire pour permettre le redémarrage du système afin qu'il puisse identifier le Range Extender en tant qu'élément du système d'alimentation lorsque le Rise est à nouveau mis sous tension.

Si l'enregistrement d'une activité dans Garmin Connect avec Orbea RS Toolbox était en cours, sachez que cette procédure n'aura aucun impact sur les données enregistrées au cours de l'activité. L'enregistrement des données Rise continuera lorsque vous commencerez à utiliser le Rise à nouveau. Le Range Extender est actif dès que le Rise est mis sous tension. Il n'est pas nécessaire de mettre le Range Extender sous tension.

Si le Range Extender est déconnecté lorsque le vélo est sous tension, celui-ci s'éteindra et il faudra le remettre sous tension. Cela est nécessaire pour que le système redémarre et identifie la batterie interne en tant qu'unique source d'alimentation.

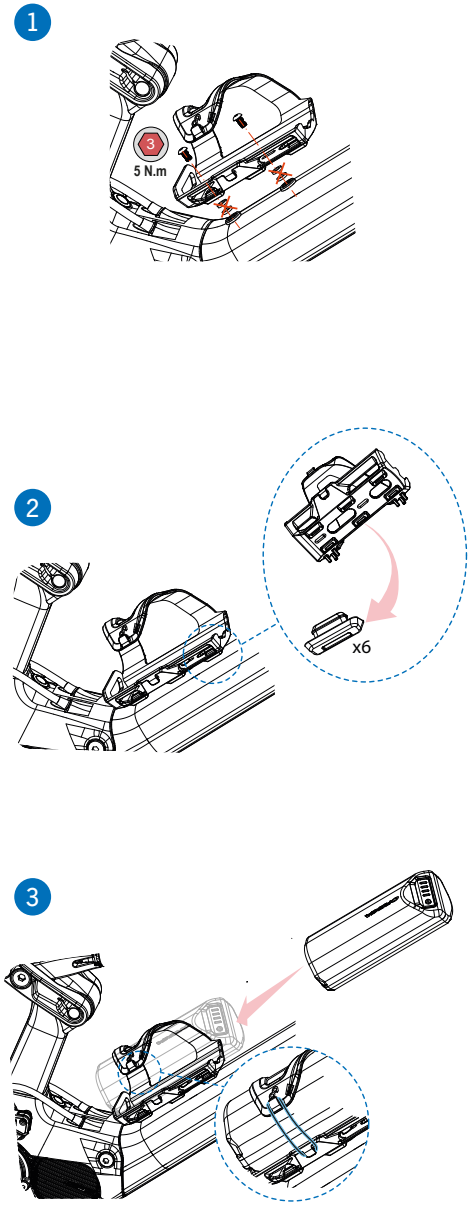
MONTAGE DU RANGE EXTENDER

1. Installez la fixation dédiée du Range Extender sur le tube diagonal à l'aide des vis d'origine serrées au couple prescrit de 5 Nm.

2. Lors de la pose du support de Range Extender, déposez les quatre rondelles préinstallées sur le cadre et assurez-vous que les six points de contact du Range Extender touchent bien le tube diagonal une fois l'installation terminée.

3. Installez le Range Extender sur son support et fixez-le à l'aide du joint torique latérale.

Le porte-bidon du Range Extender est compatible avec les bidons standard quand le Range Extender n'est pas installé.



CONNEXION DE RANGE EXTENDER À RISE HYDRO

1. Faites tourner les onglets de sécurité du câble du Range Extender dans le sens anti-horaire avant de connecter le câble à la batterie.

2. Branchez le câble sur le port de charge du Range Extender. Ouvrez le port de charge du vélo et branchez le câble du Range Extender.

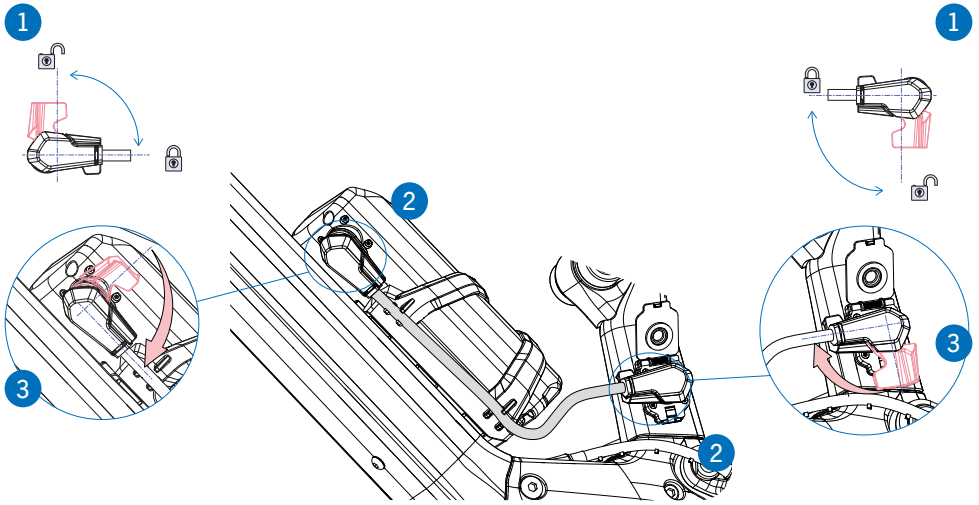
3. Tournez les onglets de sécurité du câble dans le sens horaire pour verrouiller le câble.

Pour débrancher le câble du Range Extender ou pour retirer la batterie Range Extender du vélo en vue de la charger, commencez par tourner les onglets de sécurité du câble, puis tirez doucement sur le connecteur du câble.

ATTENTION

Si votre Rise est sous tension au moment de brancher le Range Extender sur le vélo, le système se met hors tension et il faudra à nouveau mettre le Rise sous tension en appuyant sur le bouton d'alimentation. Cela est nécessaire pour permettre le redémarrage du système afin qu'il puisse identifier le Range Extender en tant qu'élément du système d'alimentation lorsque le Rise est à nouveau mis sous tension.

Si l'enregistrement d'une activité dans Garmin Connect avec Orbea RS Toolbox était en cours, sachez que cette procédure n'aura aucun impact sur les données enregistrées au cours de l'activité. L'enregistrement des données Rise continuera lorsque vous commencerez à utiliser le Rise à nouveau. Le Range Extender est actif dès que le Rise est mis sous tension. Il n'est pas nécessaire de mettre le Range Extender sous tension. Si le Range Extender est déconnecté lorsque le vélo est sous tension, celui-ci s'éteindra et il faudra le remettre sous tension. Cela est nécessaire pour que le système redémarre et identifie la batterie interne en tant qu'unique source d'alimentation.



UTILISATION DU RANGE EXTENDER

Le Range Extender alimente directement le moteur électrique EP8 RS. Quand vous roulez sur le Rise avec une batterie Range Extender connectée, le moteur électrique s'alimente exclusivement via le Range Extender jusqu'à ce que celui-ci soit déchargé. Dès que la charge du Range Extender est épuisée, la batterie interne alimente le moteur électrique, si elle contient toujours une charge.

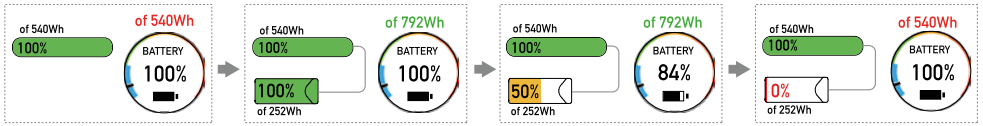
CONSULTATION DU NIVEAU DE CHARGE

NIVEAU DE CHARGE COMBINÉ

Quand une batterie Range Extender est connectée à un Rise, le système calcule la capacité totale du Range Extender et de la batterie interne (792 Wh). Les informations relatives au niveau de charge restante pour le système tiennent compte de la charge disponible dans les deux batteries sur la capacité totale de 792 Wh.

Le niveau de charge combiné est affiché sur le boîtier de jonction ou l'écran Shimano ou dans le champ de données Orbea RS Toolbox pour les appareils Garmin compatibles.

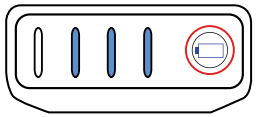
Quand une batterie Range Extender sans charge est connectée au vélo, le système affiche à l'aide des méthodes disponibles (écrans, boîtier de jonction ou RS Toolbox) la charge disponible dans la batterie interne uniquement en tenant compte de la capacité de la seule batterie interne et non pas la capacité totale du système constitué de la batterie interne et du Range Extender.



NIVEAU DE CHARGE DU RANGE EXTENDER SEUL

Appuyez une fois sur le bouton principal du Range Extender pour connaître le niveau de charge actuel.

Les LED renseignent le niveau de charge actuel par intervalle de 25 % de droite à gauche pendant 5 secondes.



CHARGE DU RANGE EXTENDER

1. Pour charger le Range Extender, branchez le chargeur RS sur une prise secteur. Tant que le Range Extender n'est pas connecté au chargeur, la DEL du corps du chargeur clignote en bleu.

2. Pour débrancher le câble de connexion du Range Extender hors du port de charge du vélo (s'il était connecté), faites tourner les onglets de sécurité du câble dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis tirez soigneusement sur le câble.

3. Branchez le chargeur correctement sur le Range Extender en alignant les broches du connecteur sur celles du port de charge du Range Extender. La LED du corps du chargeur devient bleue pendant 2 secondes, puis l'intensité de la DEL augmentera et diminuera jusqu'à la fin de la charge.

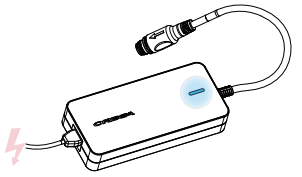
   Pendant la charge du Range Extender, les LED d'indication de charge renseigneront le niveau de charge actuel. La LED clignotante indique la plage en cours de charge (par intervalles de 25 %).

4. Une fois la batterie complètement chargée, la LED du corps du chargeur restera allumée en bleu en continu. Débranchez soigneusement le chargeur du port de charge en tirant sur le connecteur du chargeur.

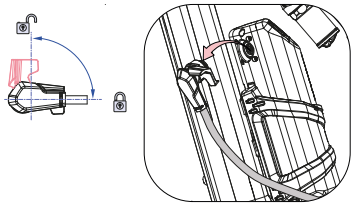
ATTENTION

Une LED rouge sur le chargeur lors de la connexion du chargeur au secteur ou pendant la charge indique une anomalie. Débranchez immédiatement le chargeur et lisez la procédure de recherche de pannes dans le manuel technique Bluepaper du Rise H. Si le problème persiste, contactez un revendeur agréé.

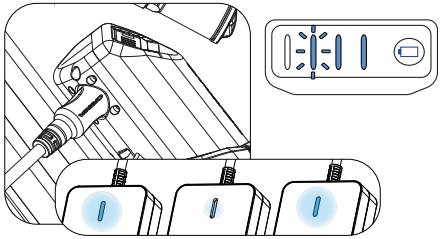
1



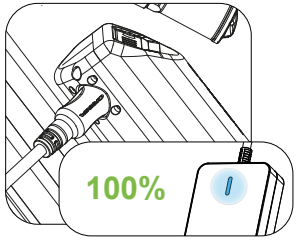
2



3



4





EN 01 | ES 12 | FR 23 | IT 34 | DE 45



GUIDA RAPIDA

RISE

HYDRO 2022

ORBEA

IMPORTANTE AVVISO

Questa Guida rapida non rappresenta il manuale completo della Rise Hydro né il Manuale dell'utente generale per le biciclette Orbea. È possibile scaricare il manuale tecnico completo Blue Paper della Rise Hydro dal nostro sito internet per avere accesso a tutte le informazioni rilevanti sull'uso e la cura di Rise e dei suoi componenti, oltre a informazioni sulle parti di ricambio, le app, i termini della garanzia, la cura di componenti importanti e consigli per la manutenzione, che ti consentiranno di goderti la tua Rise al piano delle sue potenzialità per un lungo periodo di tempo.

Accedi al Blue Paper della Rise Hydro 2022 sul nostro sito internet:

Orbea.com > Supporto > Manuali > Ebike > Blue Paper Rise Hydro 2022

O scansiona il codice QR per accedere direttamente al manuale tecnico Blue Paper:

LINGUE

Per leggere la versione più recente di questa guida rapida in più lingue, è possibile scaricare una versione digitale dal sito internet di Orbea:

Orbea.com > Supporto > Manuali > Ebike > Guida rapida Rise Hydro 2022

O scansionare il codice QR qui di seguito per accedere direttamente alla versione digitale:

NOTA SULLA COMPATIBILITÀ

Nessuno dei componenti del sistema elettrico Orbea RS sulla Rise Hydro 2022 (batteria interna, Range Extender, Smart Charger o cablaggio) è compatibile con i modelli Rise Carbon 2021-2022.

Nessuno dei componenti del sistema elettrico Orbea RS sulla Rise Carbon 2021-2022 (batteria interna, Range Extender, caricabatterie o cablaggio) è compatibile con i modelli Rise Hydro 2022.

AVVISO ***Prima di utilizzare la batteria interna e/o il Range Extender per la prima volta, caricali completamente. Carica la batteria interna e/o il Range Extender non appena li ricevi. Se prevedi di non utilizzare la bici o il Range Extender, assicurati che le batterie abbiano un livello di carica pari ad almeno il 50% della loro capacità ogni 3 mesi.***

GUIDA RAPIDA CONTENUTI

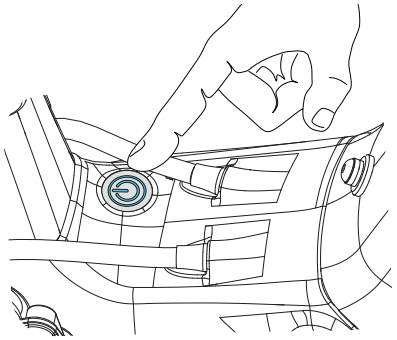
01 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA RISE 04
02 PASSA DA UNA MODALITÀ DI SERVOASSISTENZA ALL'ALTRA 05
03 RICARICA DELLA BATTERIA 06
04 VERIFICA DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA 07
05 APP SHIMANO ETUBE PROJECT. PERSONALIZZA LA TUA RISE 08
06 ORBEA RS TOOLBOX. CAMPO DATI PER UNITÀ COMPATIBILI GARMIN 10
07 RANGE EXTENDER RS CON BATTERIA ESTERNA 16



01 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA RISE

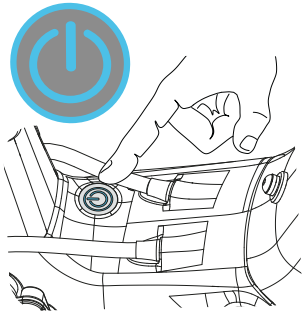
PER ACCENDERE LA RISE H

Premi una volta il pulsante di accensione nella parte inferiore del telaio.

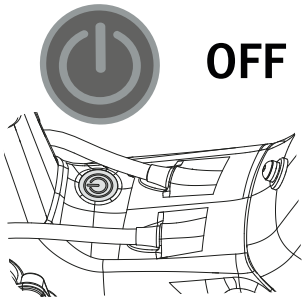


PER SPEGNERE LA RISE H

Tieni premuto per 3 secondi il pulsante di accensione nella parte inferiore del telaio finché la luce del pulsante non si spegne.



3 sec.



02 CAMBIO DE MODO DE ASISTENCIA

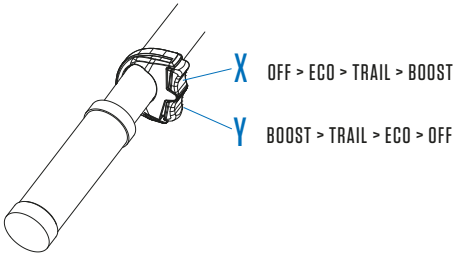
Premi i pulsanti X o Y dell'interruttore posto sul manubrio Shimano per passare da una modalità di servoassistenza all'altra. Premi X per aumentare la modalità di servoassistenza fino al massimo livello disponibile (Boost). Premi Y per diminuire la modalità di servoassistenza fino alla modalità No-Assist (Off).

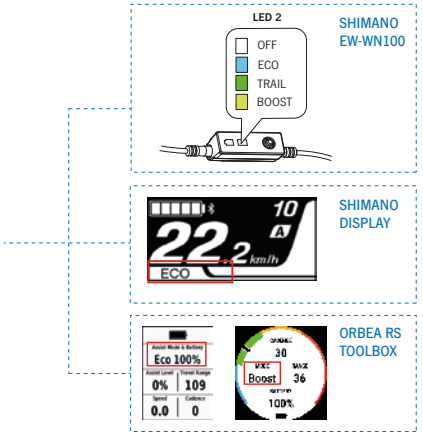
Shimano e/o sull'unità compatibile Garmin con il campo dati Orbea Rs Toolbox installato e connesso alla Rise.

Leggi la sezione Orbea RS Toolbox di questa guida e il Blue Paper della Rise Hydro per scaricare, sbloccare e installare Orbea RS Toolbox sul tuo dispositivo Garmin compatibile.

VISUALIZZAZIONEDELLA MODALITÀ SERVOASSISTITA CORRENTE

Quando si cambia la modalità di servoassistenza, la modalità corrente sarà visibile sulla centralina EW-EN100 Shimano (montaggi senza ciclocomputer), sul ciclocomputer

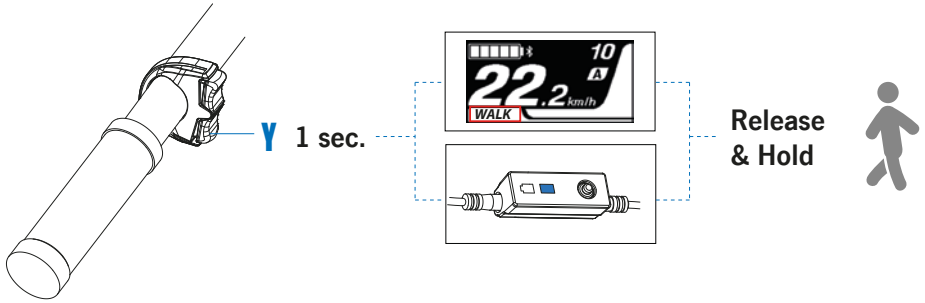




MODALITÀ CAMMINATA SERVOASSISTITA

Per attivare la modalità camminata servoassistita, premi il pulsante Y dell'interruttore posto sul manubrio per 1 secondo finché non appare la parola WALK sul ciclocomputer Shimano o il LED2 della centralina EN100 non mostra una luce blu.

Rilascia il pulsante Y e premilo nuovamente per attivare la modalità camminata servoassistita. Fintanto che il pulsante Y è premuto, il sistema ti consentirà di spingere la bici.



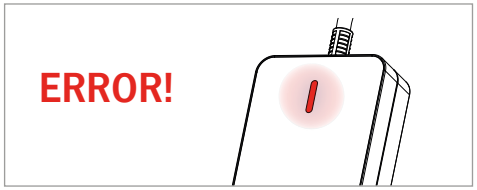
03 RICARICA DELLA BATTERIA INTERNA

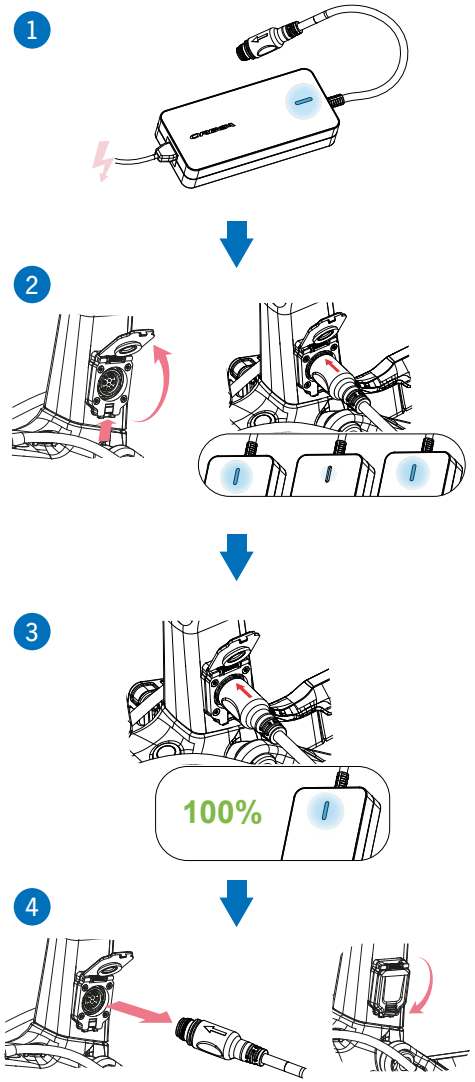
AVVISO Prima di utilizzare la batteria interna o il Range Extender per la prima volta, carica completamente le batterie. Carica la batteria interna e/o il Range Extender non appena li ricevi. Se prevedi di non utilizzare la bici o il Range Extender, assicurati che le batterie abbiano un livello di carica pari ad almeno il 50% della loro capacità ogni 3 mesi.

1. Inserisci lo Smart Charger RS nella presa di corrente. Mentre il caricabatterie non è collegato alla bicicletta, il LED sul corpo del caricabatterie lampeggerà in blu.
2. Apri lo sportellino della porta di carica della bicicletta e collega il caricabatterie allineando correttamente il connettore. La freccia sulla spina del caricabatterie deve essere allineata alla parte superiore della porta di carica. Il LED sul corpo del caricabatterie diventerà blu per 2 secondi e poi la luce inizierà a svanire ciclicamente fino a quando la batteria non sarà completamente carica.
3. Quando la batteria è completamente carica, i LED sul corpo del caricabatterie si accendono con una luce blu fissa.
4. Scollega il caricabatterie dalla porta di carica della bicicletta con attenzione, tirando delicatamente la spina del caricabatterie. Assicurati che lo sportellino della porta di carica sia chiuso nel modo corretto.

   Mentre il caricabatterie è collegato alla Rise, la bicicletta non può essere accesa. Scollega il caricabatterie dalla bici e accendi la bici per verificare il livello di carica della batteria corrente, qualora non sia possibile ricaricare la batteria completamente.

AVVISO Se il LED del caricabatterie si accende in rosso quando lo si collega alla presa oppure durante il processo di carica, significa che c'è qualche anomalia nella carica. Scollega immediatamente il caricabatterie e consulta il metodo per la risoluzione del problema riportato nel manuale tecnico Blue Paper della Rise H. Se il problema persiste, contatta un rivenditore autorizzato.

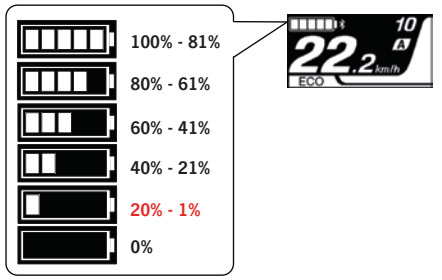




04 VERIFICA DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

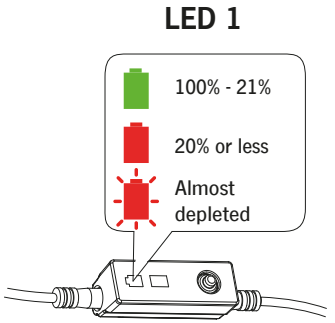
CON CICLOCOMPUTER SHIMANO

Accendi la bicicletta. Sui montaggi con ciclocomputer Shimano, il livello di carica della/e batteria/e viene mostrato sullo schermo.



CON CENTRALINA SHIMANO EW-EN100

Accendi la bicicletta. Il LED1 de la centralina Shimano EW-EN100 mostrerà la carica rimanente della/e batteria/e. Il LED1 mostrerà una luce verde fino a che la carica della batteria è inferiore al 21%, dopodiché il LED1 mostrerà una luce rossa. Quando la batteria è quasi esaurita, il LED1 lampeggerà in rosso.



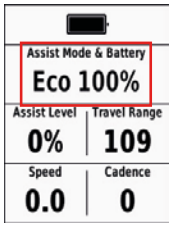
UNITÀ GARMIN COMPATIBILI. ORBEA RS TOOLBOX

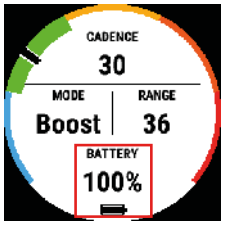
Accendi la tua unità Garmin compatibile (dopo aver precedentemente scaricato e installato Orbea RS Toolbox sulla stessa) e vai al campo RS Toolbox.

Quindi accendi la bicicletta per vedere il livello di carica della batteria corrente.

Se il livello di carica della batteria non viene visualizzato sul Toolbox, spegni la bicicletta e accendila nuovamente per ripristinare il collegamento.

Leggi come scaricare e installare il campo dati Orbea RS Toolbox sulla tua unità compatibile Garmin nella sezione dedicata di questo manuale.





05 APP SHIMANO ETUBE PROJECT. PERSONALIZZA LA TUA RISE

Utilizzando l'app Shimano Etube Project Cyclist per smartphone, puoi personalizzare il sistema EP8 RS per regolare la Rise secondo le tue necessità. Ciascuna modalità di servoassistenza può essere modificata per fornire la potenza esatta per il tuo stile di corsa. Scarica l'app Shimano Etube Project Cyclist dall' Apple Store o da Google Play.

Il motore EP8 consente anche di scegliere tra due diversi profili di servoassistenza. In ciascun profilo, l'uscita di potenza di ciascuna modalità di servoassistenza può essere modificata per ottenere la potenza che ti serve in qualsiasi situazione.

Il **profilo di servoassistenza 1** è progettato per attività con salite poco ripide, riducendo leggermente l'erogazione di potenza a favore di una maggiore gamma disponibile.

Il **profilo di servoassistenza 2** è progettato per attività più impegnative e salite più ripide, erogando più potenza dal motore.

Consulta il manuale completo dell'app Etube Project sul sito internet Shimano. Etube Project ti consente anche di personalizzare i pulsanti dell'interruttore, visualizzare rapporti sugli errori e aggiornare il firmware dei componenti, tra le altre funzioni.

Consulta il manuale completo dell'app qui:

https://si.shimano.com/#/en/iUM/7J4MA

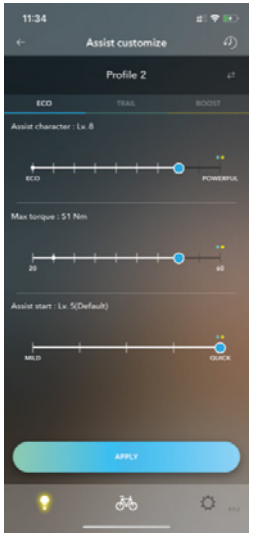
È anche possibile leggere come cambiare i profili di servoassistenza e modificare le modalità di servoassistenza sul manuale tecnico Blue Paper della Rise Hydro.

CAMBIO TRA I PROFILI DI ASSISTENZA

Sui modelli Rise senza ciclocomputer Shimano, dovrai collegare la tua bicicletta all'app Etube Project per selezionare il tuo profilo di servoassistenza corrente.

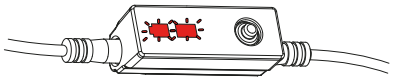
Sui modelli dotati di ciclocomputer Shimano, è possibile selezionare il profilo di servoassistenza attraverso il ciclocomputer, anche se per personalizzare le modalità di servoassistenza sarà necessario collegare la bicicletta all'app Etube Project.





ERRORI E AVVERTENZE DEL SISTEMA

Quando il sistema rileva un errore o un'avvertenza, entrambi i LED sulla centralina SHIMANO EW-EN100 lampeggeranno in rosso. Nei montaggi con ciclocomputer Shimano, il codice di errore verrà mostrato sullo schermo.

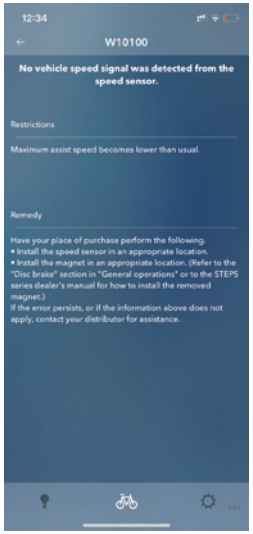






È possibile collegare la bicicletta all'app Etube Project per scoprire il codice di errore o di avvertenza e la sua procedura di risoluzione. Spegni e riaccendi la bicicletta e collegala all'app.

Il codice di errore e la procedura di risoluzione del problema sono consultabili nella sezione Manutenzione>Error Log.



06 ORBEA RS TOOLBOX. CAMPO DATI PER UNITÀ COMPATIBILI GARMIN

AVVISO Consulta il manuale sul campo dati Orbea RS Toolbox completo sul manuale tecnico Blue Paper della Rise Hydro disponibile sul sito di Orbea.

Guarda il video su come installare e configurare Orbea RS Toolbox sui dispositivi Garmin:

www.youtube.com/watch?v=F-4IUxxOuFs

O scansiona il codice QR qui di seguito per accedere direttamente al video:



INSTALLAZIONE E SBLOCCO DI ORBEA RS TOOLBOX SUI DISPOSITIVI GARMIN. APP GARMIN CONNECT

Orbea RS Toolbox è un'applicazione per dispositivi compatibili Garmin, disponibile in esclusiva per i proprietari delle biciclette Rise. Viene aggiunta al tuo dispositivo Garmin come campo dati, e ti consente di visualizzare informazioni rilevanti sulla tua Rise mentre pedali.

AVVISO Il seguente metodo descrive come installare e sbloccare Orbea RS Toolbox sul tuo dispositivo Garmin utilizzando l'app per smartphone Garmin Connect mediante una connessione Bluetooth. Puoi seguire la stessa procedura sul tuo PC o Mac usando Garmin Express, collegando il tuo dispositivo al computer con un cavetto USB.

AVVISO Per sbloccare Orbea RS Toolbox sul tuo dispositivo Garmin, devi aver registrato il codice a barre della tua nuova Rise sul sito internet di Orbea, il che ti consentirà di godere dei vantaggi della Garanzia a vita sul tuo nuovo telaio. Visita il sito internet di Orbea e registra il codice a barre della bicicletta, creando per prima cosa un account, se non ne avevi uno.

www.orbea.com/es-es/access-register

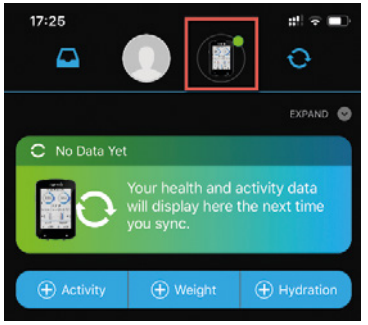
Il codice a barre della tua bicicletta è un codice a 11 cifre che si trova sul telaio:

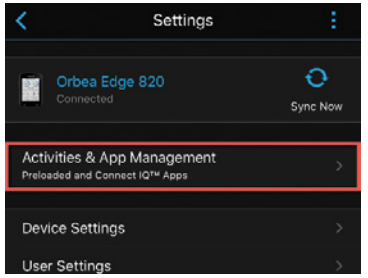


1. Dopo aver registrato la tua Rise sul sito internet di Orbea, apri l'app Garmin Connect sul tuo smartphone e collega il tuo dispositivo via Bluetooth.

   Puoi scaricare e installare Garmin Connect da Google Play o dall'Apple Store.

2. Seleziona "Attività e gestione Applicazioni".

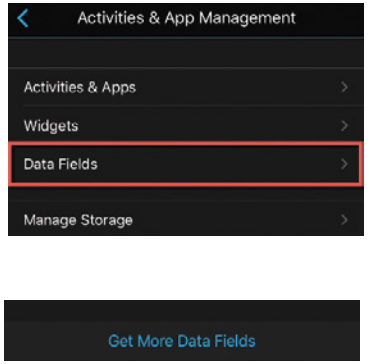


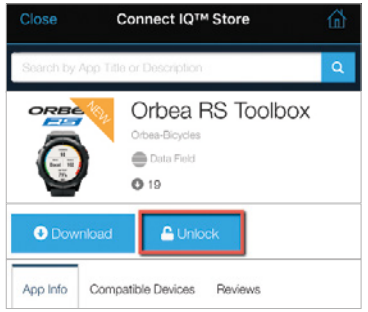


3. Seleziona "Campi dati".

4. Seleziona "Ottieni altri campi dati".

5. Cerca "Orbea RS Toolbox" nel Garmin IQ Store. Seleziona "Sblocca" Orbea RS Toolbox.





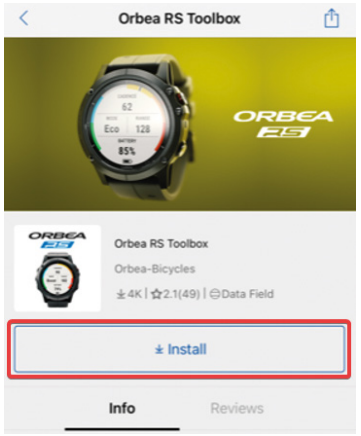
AVVISO Se non vedi l'app Orbea RS Toolbox nell'IQ Store, il tuo dispositivo non è compatibile con l'app. Lavoriamo ogni giorno per includere nuovi dispositivi, contatta Orbea per avere maggiori informazioni.

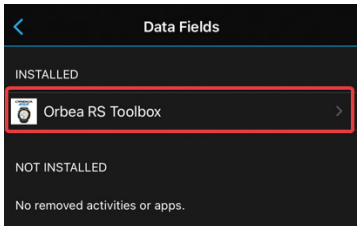
AVVISO **In alcuni modelli di orologio e unità serie 30 Edge, l'ecosistema dell'IQ Store al quale si viene reindirizzati da Connect per poter cercare RS Toolbox mostra unicamente il pulsante "Installa".**

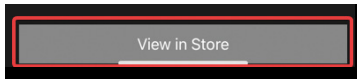
In tal caso, scarica RS Toolbox, torna su Connect e sincronizza il tuo dispositivo. Successivamente, seleziona "Campi dati" > "Orbea RS Toolbox" e scegli "Vedere nello Store". La schermata alla quale avrai accesso ti mostrerà a questo punto il pulsante di sblocco.

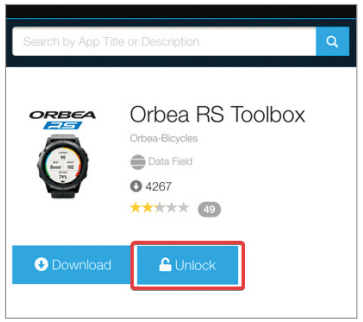
Segui la procedura di sblocco dal punto 5 di questa sezione. Se una volta completata la procedura non è possibile visualizzare

Toolbox sul tuo dispositivo, disinstalla Toolbox da Garmin Connect e inizia nuovamente la procedura di installazione, selezionando "Vedere nello Store" dopo aver finito (ciò potrebbe essere dovuto al fatto che lo sblocco per il primo download non aveva funzionato).





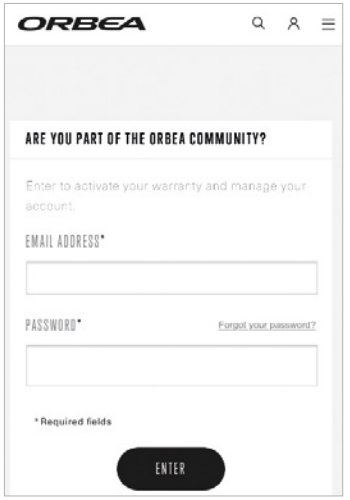




6. Un messaggio ti informerà che stai per lasciare l'IQ Store. Clicca su "Continua" per essere reindirizzato alla pagina di attivazione Orbea.

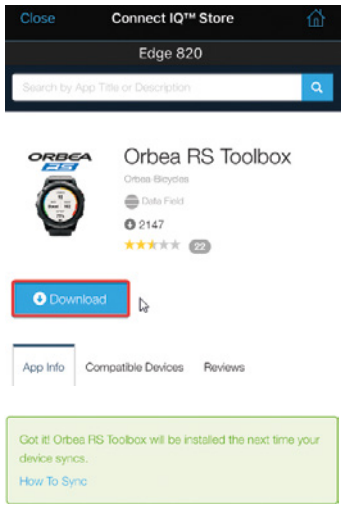


7. Inserisci i tuoi dati di accesso al tuo account Orbea.

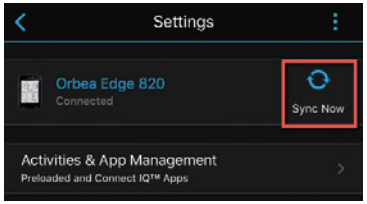


8. Se hai già registrato il tuo codice a barre Rise, un messaggio ti informerà che il tuo dispositivo Garmin è stato sbloccato.

9. Torna su Garmin Connect sul tuo telefono. Noterai che il pulsante "Sblocca" è ancora visibile nella schermata Orbea RS Toolbox. **Digita nuovamente "Orbea RS Toolbox" nel campo di ricerca di Garmin Connect, e selezionala.** A questo punto vedrai che il pulsante di sblocco è scomparso e visualizzerai solo il pulsante "Scarica". Scarica Orbea RS Toolbox. Un messaggio ti informerà che l'app verrà installata quando sincronizzerai il tuo dispositivo.



10. Vai su Garmin Connect sul tuo telefono e sincronizza il tuo dispositivo Garmin con l'app.



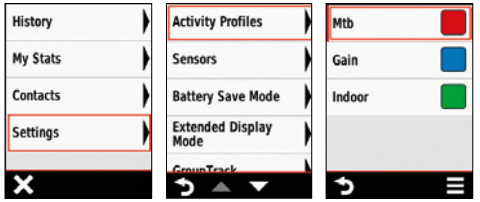
11. Vai su "Attività e gestione Applicazioni > Campi dati". Vedrai che Orbea Toolbox è stato installato sul tuo dispositivo. Se Toolbox è visibile ma non installato, sincronizza il tuo dispositivo.

ABILITAZIONE DI ORBEA RS TOOLBOX SUL PROPRIO DISPOSITIVO*

Dopo aver scaricato e sbloccato Toolbox tramite Garmin Express (PC o Mac) o Garmin Connect (smartphone) e aver sincronizzato la tua unità Garmin, attiva la visualizzazione dei campi dati sul tuo dispositivo.

Di seguito viene mostrato il metodo per visualizzare il campo dati Toolbox sia sui dispositivi Garmin da polso sia sulle unità Edge compatibili.

AVVISO **Orbea RS Toolbox non è compatibile con l'utilizzo dell'app nativa Garmin Edge Shimano STEPS sui dispositivi Edge 530, 830, 1030 e 1030 Plus.** Scollega o cancella la tua bicicletta dall'elenco di sensori della tua unità Edge prima di provare a utilizzare Orbea RS Toolbox.



Dispositivi Garmin Edge

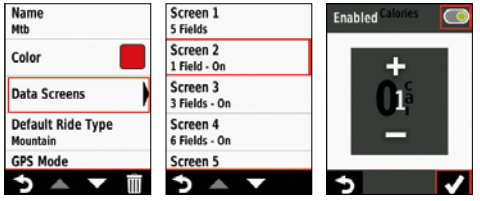
1. Accendi la bicicletta e l'unità dove hai installato Orbea RS Toolbox, si accoppieranno automaticamente.

2. Accedi a "Profili attività" dal menu "Impostazioni" sul tuo dispositivo e scegli il profilo con il quale vuoi utilizzare la bicicletta.



Dispositivi Garmin da polso

3. Seleziona "Campi dati" e la pagina del profilo attività sulla quale vuoi visualizzare i dati della tua bicicletta. Abilita la pagina dei dati e scegli la visualizzazione di un campo dati unico.



Dispositivi Garmin Edge



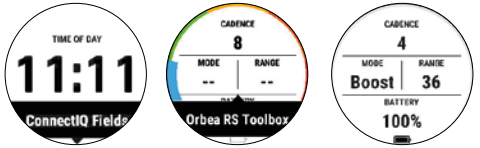
Dispositivi Garmin da polso

4. Scorri i dati sullo schermo. Seleziona Connect IQ e scegli Orbea RS Toolbox.

   Se non avevi acceso la tua bicicletta prima di impostare Toolbox sul tuo dispositivo, l'unità mostrerà il messaggio "Cercando..." dopo aver scelto il campo dati Orbea RS Toolbox. Quando accendi la bicicletta e accedi alla pagina in cui hai scelto di visualizzare Toolbox, i dati della tua bicicletta saranno visibili.



Dispositivi Garmin Edge



Dispositivi Garmin da polso

5. Con la bicicletta accesa, accedi al profilo attività sul quale hai scelto di vedere i dati da Toolbox oppure inizia a registrare un'attività su questo profilo con la tua unità Garmin. Naviga fino alla pagina che hai scelto per visualizzare Toolbox per accedere ai dati in tempo reale dalla tua bicicletta.



Dispositivi Garmin Edge



Dispositivi Garmin da polso

** Scopri di più sul manuale del campo dati Orbea RS Toolbox sul manuale tecnico Blue Paper della Rise Hydro disponibile sul sito di Orbea.*

07 RANGE EXTENDER RS CON BATTERIA ESTERNA

AVVISO

Se la Rise è accesa quando colleghi il Range Extender alla bicicletta, il sistema si spegnerà automaticamente e dovrai riaccenderlo premendo il pulsante di accensione.

Ciò si verifica affinché il sistema si riavvii e riconosca il Range Extender come parte del sistema di alimentazione quando riaccendi la Rise.

Se stavi registrando un'attività con Garmin Connect utilizzando Orbea RS Toolbox, ciò non avrà alcun effetto sui dati registrati durante l'attività. I dati della Rise continueranno a esser registrati quando la riaccendi.

Una volta accesa la Rise, il Range Extender sarà operativo. Non è necessario accendere il Range Extender.

Se il Range Extender viene scollegato quando la bici è accesa, questa si spegnerà da sola e sarà necessario riaccenderla. Ciò si verifica affinché il sistema si riavvii e riconosca la batteria interna come l'unica fonte di alimentazione corrente.

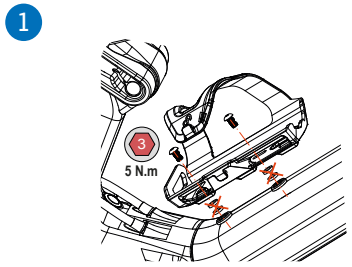
MONTAGGIO DEL RANGE EXTENDER

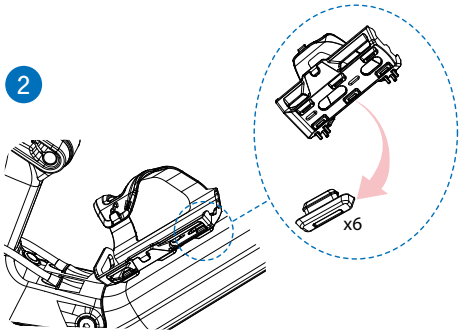
1. Installa il supporto specifico per Range Extender sul tubo obliquo e fissalo con i bulloni originali a una coppia consigliata di 5 Nm.

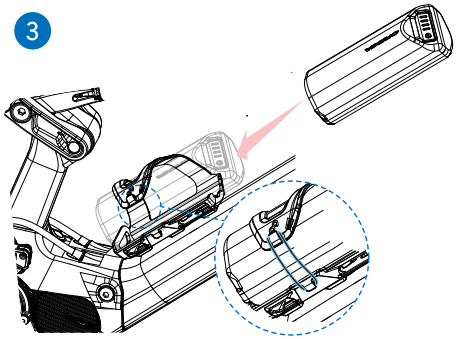
2. Quando installi il supporto del Range Extender, rimuovi le quattro rondelle preinstallate sul telaio e assicurati che i sei punti di contatto del Range Extender aderiscano correttamente al tubo obliquo.

3. Installa il Range Extender sul supporto e fissalo con l'oring laterale.

Quando il Range Extender non è installato, il portaborraccia Range Extender è compatibile con le borracce standard.







COLLEGAMENTO DEL RANGE EXTENDER ALLA RISE HYDRO

1. Ruota le linguette di sicurezza del cavo del Range Extender in senso antiorario prima di collegarlo alla batteria.

2. Collega il cavo alla porta di carica del Range Extender. Apri la porta di carica della bicicletta e collega il cavo del Range Extender.

3. Ruota le linguette di sicurezza del cavo in senso orario per fissare il cavo.

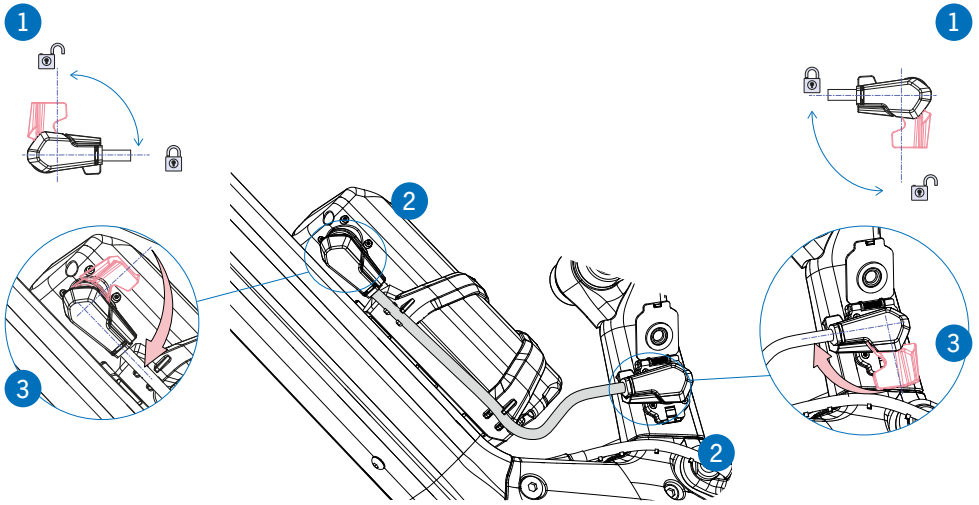
Per scollegare il cavo del Range Extender o per rimuovere il Range Extender dalla bicicletta per caricarlo, ruota innanzitutto le linguette di sicurezza del cavo e tira delicatamente il connettore del cavo.

AVVISO

Se la Rise è accesa quando colleghi il Range Extender alla bicicletta, il sistema si spegnerà automaticamente e dovrai riaccenderlo premendo il pulsante di accensione. Ciò si verifica affinché il sistema si riavvii e riconosca il Range Extender come parte del sistema di alimentazione quando riaccendi la Rise.

Se stavi registrando un'attività con Garmin Connect utilizzando Orbea RS Toolbox, ciò non avrà alcun effetto sui dati registrati durante l'attività. I dati della Rise continueranno a esser registrati quando la riaccendi. Una volta accesa la Rise, il Range Extender sarà operativo. Non è necessario accendere il Range Extender.

Se il Range Extender viene scollegato quando la bici è accesa, questa si spegnerà da sola e sarà necessario riaccenderla. Ciò si verifica affinché il sistema si riavvii e riconosca la batteria interna come l'unica fonte di alimentazione corrente.



FUNZIONAMENTO DEL RANGE EXTENDER

Il Range Extender alimenta il motore EP8 RS direttamente. Quando usi la Rise con il Range Extender collegato al sistema, il motore utilizzerà l'energia unicamente dal Range Extender finché questo non si esaurisce. Quando non rimane carica nel Range Extender, la batteria interna inizierà ad alimentare il motore qualora abbia ancora carica.

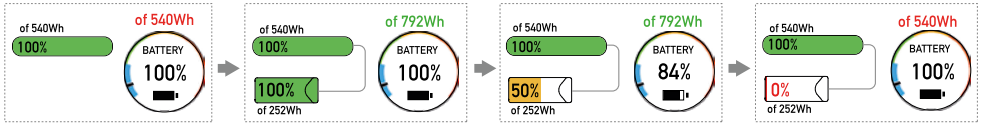
VISUALIZZAZIONE DEL LIVELLO DI CARICA

LIVELLO COMBINATO DELLA BATTERIA

Quando un Range Extender è collegato alla Rise, il sistema calcola la capacità totale sia del Range Extender sia della batteria interna (792 Wh) e l'informazione sul livello di carica rimanente del sistema terrà conto della carica rimasta sulla capacità totale di 792 Wh.

Il livello di carica combinato sarà visibile attraverso la centralina o il ciclocomputer Shimano o il campo dati Orbea RS Toolbox per dispositivi compatibili Garmin.

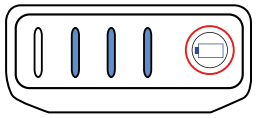
Quando il Range Extender è collegato alla bicicletta e la sua carica è esaurita, il sistema mostra, per mezzo dei metodi disponibili (ciclocomputer, centralina o RS Toolbox) la carica disponibile solo nella batteria interna, non tenendo conto della capacità totale della batteria interna e del Range Extender insieme.



LIVELLO DELLA BATTERIA AUTONOMA RANGE EXTENDER

Premi una volta il pulsante principale del Range Extender per conoscere il livello di carica corrente.

Le luci LED mostreranno la carica corrente a incrementi del 25% da destra a sinistra, per 5 secondi.



CARICAMENTO DEL RANGE EXTENDER

1. Per caricare il Range Extender, inserisci il caricabatterie RS nella presa di corrente. Mentre il Range Extender non è collegato al caricabatterie, il LED sul corpo del caricabatterie lampeggerà in blu.

2. Scollega il cavo di collegamento del Range Extender dalla porta di carica della bicicletta (se collegato) girando in senso antiorario le linguette di sicurezza del cavo e tirandolo delicatamente.

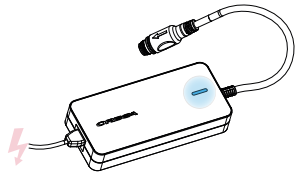
3. Collega il caricabatterie al Range Extender allineando nel modo corretto i pin del connettore con quelli della porta di carica del Range Extender. Il LED sul corpo del caricabatterie diventerà blu per 2 secondi e poi la luce inizierà a svanire ciclicamente fino a quando la batteria non sarà completamente carica.

   Mentre il Range Extender viene caricato, i LED che indicano la carica mostreranno il livello corrente della batteria. Il LED lampeggiante mostra la gamma (a incrementi del 25%) che viene caricata in quel momento.

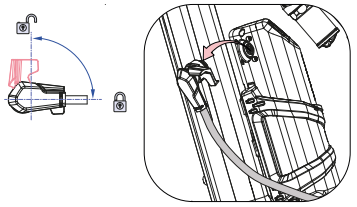
4. Quando la batteria è completamente carica, i LED sul corpo del caricabatterie si accendono con una luce blu fissa. Scollega il caricabatterie dalla porta di carica con attenzione, tirando delicatamente la spina del caricatore.

AVVISO Se il LED del caricabatterie si accende in rosso quando lo si collega alla presa oppure durante il processo di carica, significa che c'è qualche anomalia nella carica. Scollega immediatamente il caricabatterie e consulta il metodo per la risoluzione del problema riportato nel manuale tecnico Blue Paper della Rise H. Se il problema persiste, contatta un rivenditore autorizzato.

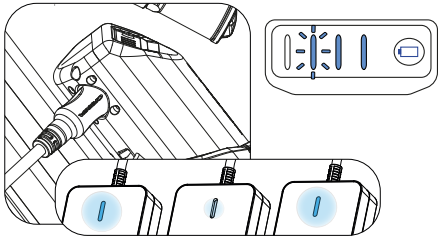
1



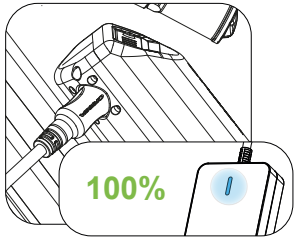
2



3



4





EN 01 | ES 12 | FR 23 | IT 34 | DE 45



SCHNELLSTARTANLEITUNG

RISE

HYDRO 2022

ORBEA

WICHTIGER HINWEIS

Diese Schnellstartanleitung ist weder das vollständige Handbuch zum Rise Hydro noch die allgemeine Bedienungsanleitung zu Orbea Fahrrädern. Du kannst das vollständige technische Handbuch Blue Paper Rise Hydro von unserer Website herunterladen. Darin findest du alle nötigen Informationen über den Gebrauch und die Pflege des Rise und seiner Komponenten sowie Informationen über Ersatzteile, Apps, Gewährleistungsbestimmungen und wichtige Ratschläge zur Pflege und Wartung der Komponenten. So wirst du lange Freude an deinem Rise haben und sein Potenzial voll nutzen können.

Das Blue Paper Rise Hydro 2022 findest du auf unserer Website unter:

Orbea.com > Support > Handbücher > E-Bikes > Blue Paper Rise Hydro 2022

Oder scanne den QR-Code, um dieses technische Handbuch direkt aufzurufen:

SPRACHEN

Wenn du die neueste Version dieser Schnellstartanleitung in anderen Sprachen lesen möchtest, kannst du eine digitale Version von der Orbea Website herunterladen:

Orbea.com > Support > Handbücher > E-Bikes > Quickstart Guide Rise Hydro 2022.

Oder scanne den folgenden QR-Code ein, um die digitale Version direkt aufzurufen:

HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT

Kein Bestandteil des Motorsystems Orbea RS am Rise Hydro 2022 (integrierter Akku, Range Extender, Smart Charger und Verkabelung) ist mit den Rise Carbon 2021-2022 Modellen kompatibel.

Kein Bestandteil des Motorsystems Orbea RS am Rise Carbon 2021-2022 (integrierter Akku, Range Extender, Ladegerät und Verkabelung) ist mit den Rise Hydro 2022 Modellen kompatibel.

WARNUNG ***Lade den integrierten Akku und/oder den Range Extender vor dem ersten Einsatz vollständig auf. Lade den integrierten Akku bzw. den Range Extender sofort nach Erhalt auf. Wenn du das Fahrrad oder den Range Extender nicht benutzt, stelle sicher, dass die Akkus alle drei Monate auf mindestens 50 % ihrer Kapazität aufgeladen werden.***

SCHNELLSTARTANLEITUNG INHALT

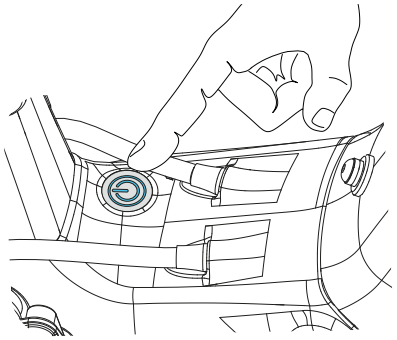
01 EIN-/AUSSCHALTEN DES RISE 04
02 WECHSEL DER UNTERSTÜTZUNGSSTUFE 05
03 AUFLADEN DES AKKUS 06
04 ANZEIGE DES AKKU-LADESTANDS 07
05 ETUBE PROJECT APP VON SHIMANO. RISE PERSONALISIEREN 08
06 ORBEA RS TOOLBOX. DATENFELD FÜR KOMPATIBLE GARMIN GERÄTE 10
07 EXTERNER AKKU RS RANGE EXTENDER 16



01 EIN-/AUSSCHALTEN DES RISE

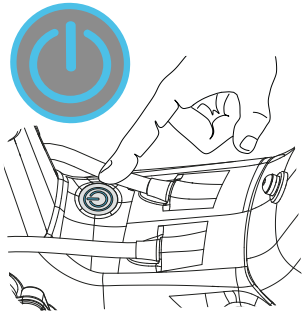
ZUM EINSCHALTEN DES RISE H

Drücke einmal auf den unten im Rahmen befindlichen Einschaltknopf.

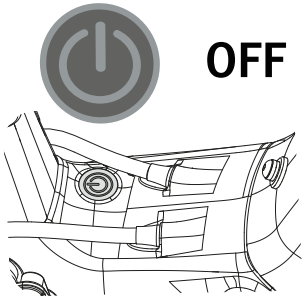


ZUM AUSSCHALTEN DES RISE H

Halte den unten im Rahmen befindlichen Einschaltknopf drei Sekunden lang gedrückt, bis das Licht am Knopf erlischt.



3 sec.



02 WECHSEL DER UNTERSTÜTZUNGSSTUFE

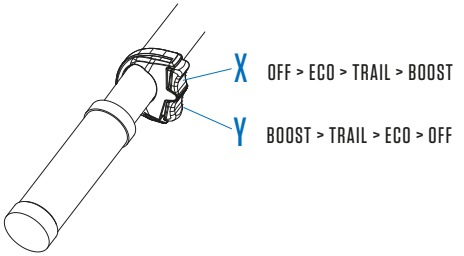
Verwende die Knöpfe X und Y des Shimano Unterstützungsstufenschalters am Lenker, um zwischen den Unterstützungsstufen umzuschalten. Drücke auf X, um eine höhere Unterstützungsstufe auszuwählen. Die höchste verfügbare Unterstützungsstufe ist die Stufe BOOST.

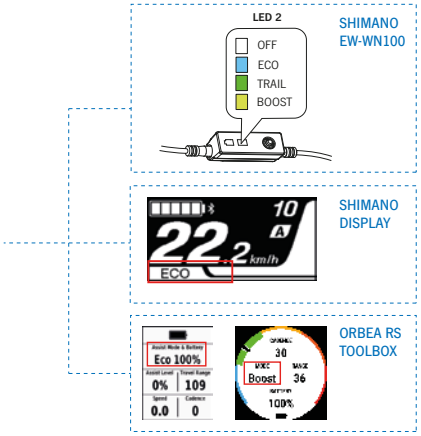
Drücke auf Y, um eine niedrigere Unterstützungsstufe auszuwählen oder die Unterstützung ganz auszuschalten.

ANZEIGE DER AKTUELLEN UNTERSTÜTZUNGSSTUFE

Beim Ändern der Unterstützungsstufe wird die aktuelle Stufe an der Verbindungseinheit EW-EN100 von Shimano (Konfigurationen ohne Display), am Shimano Display und/oder deinem kompatiblen Garmin Gerät mit dem Orbea RS Toolbox Datenfeld angezeigt, das auf dem Rise installiert und damit verbunden ist.

Lies den Abschnitt über Orbea RS Toolbox in dieser Anleitung und im Blue Paper Rise Hydro, um zu erfahren, wie du Orbea RS Toolbox auf deinem kompatiblen Garmin Gerät herunterlädst, entsperrst und installierst.

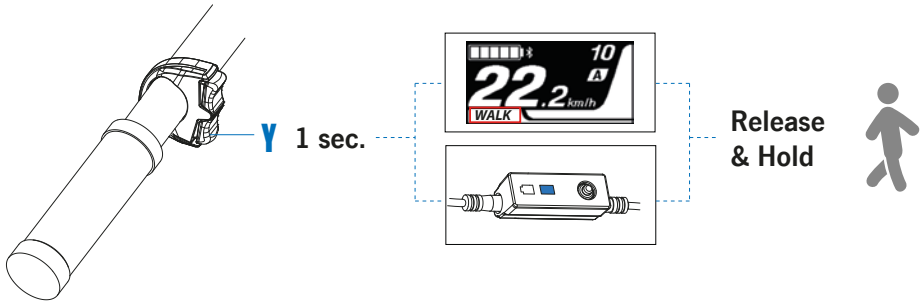




SCHIEBEHILFE

Zum Einschalten der Schiebehilfe halte den Y-Knopf des Unterstützungsstufenschalters am Lenker eine Sekunde lang gedrückt. Im Shimano Display erscheint die Anzeige WALK, bei der Verbindungseinheit EW-EN100 leuchtet LED2 dunkelblau auf.

Lass den Y-Knopf los und drücke ihn erneut, um die Schiebehilfe zu aktivieren. Die Schiebehilfe des Rise bleibt aktiv, solange du den Y-Knopf gedrückt hältst.



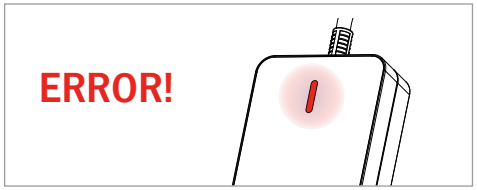
03 AUFLADEN DES INTEGRIERTEN AKKUS

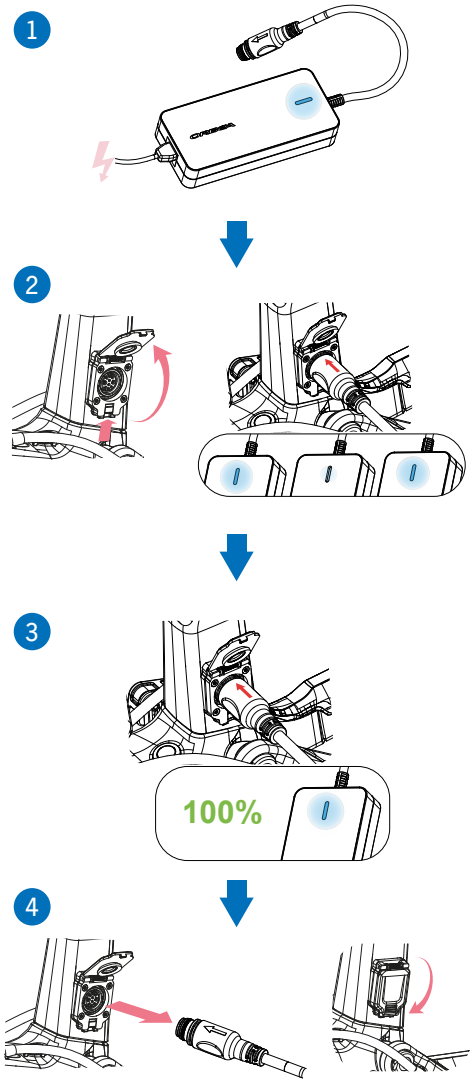
WARNUNG Lade den integrierten Akku und den Range Extender vor dem ersten Einsatz deines Fahrrads vollständig auf. Lade den integrierten Akku bzw. den Range Extender sofort nach Erhalt auf. Wenn du das Fahrrad oder den Range Extender nicht benutzt, stelle sicher, dass die Akkus alle drei Monate auf mindestens 50 % ihrer Kapazität aufgeladen werden.

1. Schließe den RS Smart Charger an der Steckdose an. Wenn das Ladegerät nicht mit dem Fahrrad verbunden ist, blinkt die LED des Ladegeräts blau.
2. Öffne die Abdeckung der Ladebuchse am Fahrrad und schließe das Ladegerät an. Beim Einstecken auf die richtige Steckerausrichtung achten. Der Pfeil am Stecker des Ladegeräts muss zur Oberseite der Ladebuchse gerichtet sein. Die LED am Ladegerät leuchtet daraufhin zwei Sekunden lang blau, worauf ein langsames zyklisches Aufleuchten und Ausblenden bis zur vollständigen Aufladung des Akkus folgt.
3. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED des Ladegeräts dauerhaft blau.
4. Trenne das Ladegerät von der Ladebuchse des Fahrrads, indem du den Stecker des Ladegeräts vorsichtig abziehst. Vergewissere dich anschließend, dass die Abdeckung der Ladebuchse sauber abschließt.

   Während das Ladegerät mit der Ladebuchse verbunden ist, kannst du das Fahrrad nicht einschalten. Trenne das Ladegerät vom Fahrrad und schalte das Fahrrad ein. Falls der Akku nicht vollständig geladen werden konnte, kannst du so den aktuellen Akkustand überprüfen.

WARNUNG Wenn die LED am Ladegerät beim Anschluss des Ladegeräts an die Steckdose oder während des Ladevorgangs rot leuchtet, liegt eine Störung vor. Trenne das Ladegerät umgehend ab und lies die im technischen Handbuch Blue Paper Rise Hydro empfohlenen Maßnahmen zur Störungsbeseitigung am Ladegerät. Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, setze dich mit einem autorisierten Händler in Verbindung.

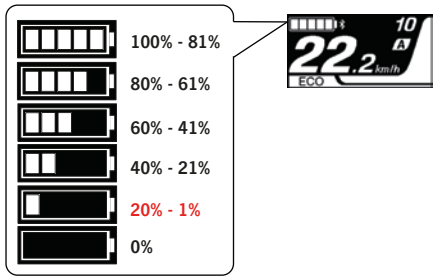




04 ANZEIGE DES AKKU-LADESTANDS

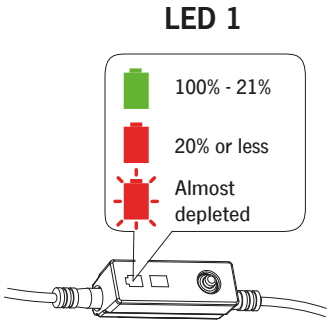
BEI SHIMANO DISPLAYS

Schalte das Fahrrad ein. Wenn ein Shimano Display verbaut ist, wird der Ladestand des/der Akkus am Bildschirm angezeigt.



BEI VERBINDUNGSEINHEIT EW-EN100 VON SHIMANO

Schalte das Fahrrad ein. Die LED1 der Verbindungseinheit EW-EN100 von Shimano zeigt den Ladestand des/der Akkus an. Die LED1 leuchtet grün, bis der Ladestand unter 21 % sinkt. Anschließend leuchtet die LED1 rot. Wenn der Akku beinahe erschöpft ist, blinkt die LED1 rot.



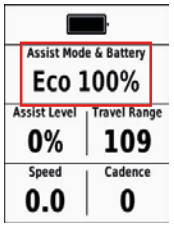
KOMPATIBLE GARMIN GERÄTE. ORBEA RS TOOLBOX

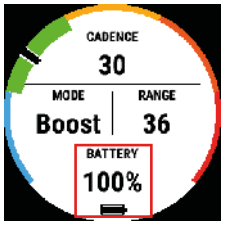
Schalte dein kompatibles Garmin Gerät ein (auf dem du zuvor Orbea RS Toolbox heruntergeladen und installiert hast) und navigiere zum Feld RS Toolbox.

Schalte dann das Fahrrad ein, um den aktuellen Akkustand zu sehen.

Wenn der Akkustand nicht in Toolbox angezeigt wird, schalte das Fahrrad aus und wieder ein, um die Verbindung erneut herzustellen.

Nähere Informationen zu Download und Installation der Orbea RS Toolbox App auf deinem Garmin Gerät erhältst du im entsprechenden Abschnitt dieses Handbuchs.





05 ETUBE PROJECT APP VON SHIMANO. RISE PERSONALISIEREN

Über die Etube Project Cyclist App fürs Smartphone kannst du die Unterstützungsstufen des Shimano EP8 Motors im Rise an deine Bedürfnisse anpassen. Du kannst jede Unterstützungsstufe so verändern, dass sie genau die zu deinem Fahrstil passende Leistung bietet. Lade die Etube Project Cyclist App von Shimano im Apple Store oder bei Google Play herunter.

Zudem erlaubt der EP8-Motor die Auswahl von zwei unterschiedlichen Unterstützungsprofilen. In jedem dieser Profile kannst du jede Unterstützungsstufe anpassen, um die Leistung des Rise genau auf deine Bedürfnisse einzustellen.

Das **Unterstützungsprofil 1** wurde eher für Fahrten im flachen Gelände entwickelt. Es bietet etwas weniger Motorleistung und eine dafür entsprechend höhere Reichweite.

Profil 2 hingegen wurde für intensivere Fahrten mit mehr Auf und Ab ausgelegt und liefert dazu eine höhere Unterstützungsleistung. Weitere Informationen findest du in Shimanos vollständigem Handbuch zur Etube Project App für Smartphones. Über die Etube Project App kannst du unter anderem auch die Belegung des Unterstützungsstufenschalters anpassen, Fehlercodes einsehen oder die Firmware der einzelnen Komponenten aktualisieren.

Die vollständige Anleitung zur App findest du hier:

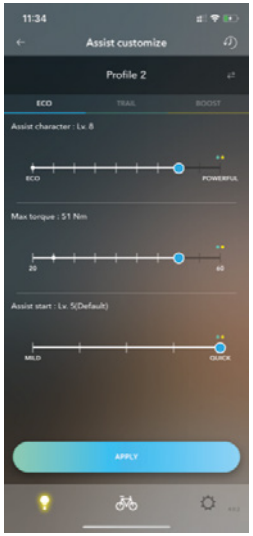
https://si.shimano.com/#/de/iUM/7J4MA

Informationen zum Wechseln der Unterstützungsprofile und Anpassen der Unterstützungsstufen sind auch im technischen Handbuch Blue Paper Rise Hydro enthalten.

ZWISCHEN UNTERSTÜTZUNGSPROFILEN UMSCHALTEN

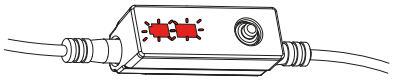
Bei Rise Modellen ohne Shimano Display musst du dein Fahrrad mit der Etube Project App verbinden, um dein aktuelles Unterstützungsprofil auszuwählen. Bei Modellen mit Shimano Display kannst du das Unterstützungsprofil über das Display auswählen. Um die Unterstützungsstufen individuell anzupassen, musst du dein Fahrrad jedoch mit der Etube Project App verbinden.





SYSTEMWARNUNGEN UND -FEHLER

Wenn ein Fehler oder eine Warnung im System erkannt wird, blinken beide LEDs an der Verbindungseinheit EW-EN100 von Shimano rot. Ist ein Shimano Display verbaut, wird der Fehlercode im Display angezeigt.

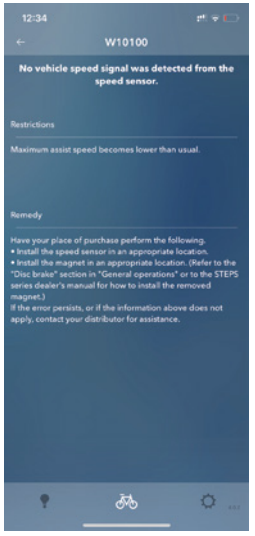






Du kannst dein Fahrrad mit der Etube Project App verbinden, um den Fehler- oder Warncode sowie mögliche Maßnahmen zur Störungsbeseitigung anzuzeigen. Schalte das Fahrrad aus und wieder ein und verbinde es mit der App.

Der Fehlercode und die Vorgehensweise zur Fehlerbehebung werden im Abschnitt Wartung > Fehlerprotokoll angezeigt.



06 ORBEA RS TOOLBOX. DATENFELD FÜR KOMPATIBLE GARMIN GERÄTE

WARNUNG Die vollständige Anleitung zum Orbea RS Toolbox Datenfeld findest du im technischen Handbuch Blue Paper Rise Hydro auf der Orbea Website.

In dem folgenden Video erfährst du, wie du Orbea RS Toolbox auf Garmin Geräten installierst und konfigurierst:

www.youtube.com/watch?v=F-4lUxxOuFs

Oder scanne den folgenden QR-Code ein, um das Video direkt aufzurufen:



ORBEA RS TOOLBOX AUF GARMIN GERÄTEN INSTALLIEREN UND ENTSPERREN. GARMIN CONNECT APP

Orbea RS Toolbox ist eine speziell für Rise-Fahrer verfügbare App für Garmin Geräte. Du kannst das entsprechende Datenfeld auf deinem kompatiblen Gerät anzeigen, um wichtige Informationen zu deinem Rise während der Fahrt im Auge zu behalten.

WARNUNG Im Folgenden erfährst du, wie du Orbea RS Toolbox auf deinem Garmin Gerät über die Smartphone-App Garmin Connect via Bluetooth-Verbindung installierst und entsperrst. Das Ganze funktioniert auch über die Garmin Express App auf deinem PC oder Mac, wenn du dein Gerät per USB-Kabel mit deinem Computer verbindest.

WARNUNG Um Orbea RS Toolbox zu entsperren, musst du die Rahmennummer deines neuen Rise auf der Orbea Website registriert haben. Dadurch kommst du gleichzeitig in den Genuss der lebenslangen Orbea Garantie. Besuche die Orbea Website und registriere deine Rahmennummer.

www.orbea.com/es-es/access-register

Du findest die elfstellige Rahmennummer deines Rades auf dem Rahmen:



1. Nachdem du die Rahmennummer auf der Orbea Website registriert hast, öffne die Garmin Connect App auf deinem Smartphone und verbinde dein Gerät per Bluetooth. Zuvor musst du Garmin Connect über Google Play oder den Apple Store installiert haben.

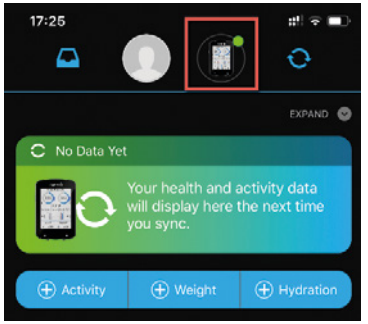
2. Wähle „Aktivitäten und App-Verwaltung“.

3. Wähle „Datenfelder“.

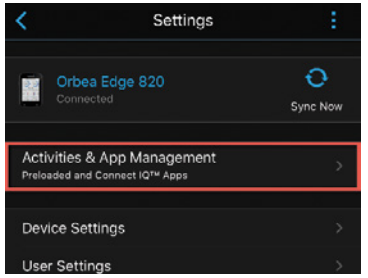
4. Drücke auf „weitere Datenfelder abrufen“.

5. Suche „Orbea RS Toolbox“ im IQ Store und wähle „Entsperren“.

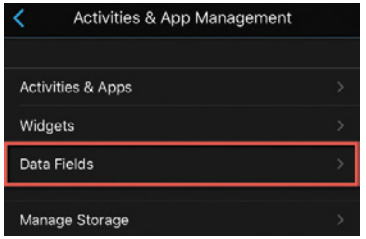
1



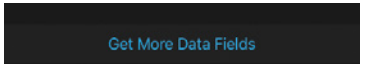
2



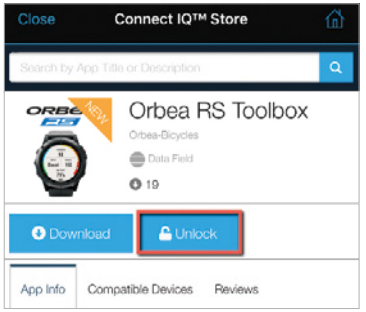
3



4



5



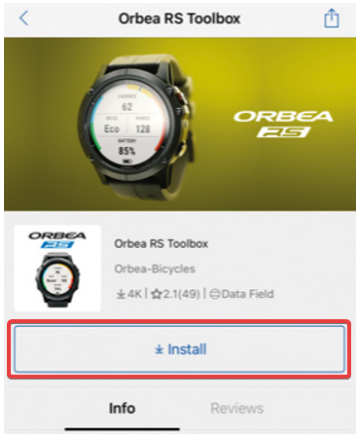
WARNUNG Falls du die Orbea RS Toolbox App nicht im Garmin IQ Store findest, ist dein Gerät nicht kompatibel zu der App. Wir arbeiten kontinuierlich daran, die App für weitere Geräte zugänglich zu machen. Melde dich bei Orbea, falls du weitere Informationen hierzu benötigst.

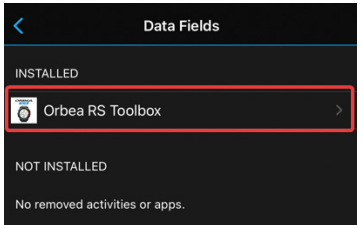
WARNUNG **Bei manchen Uhrenmodellen und Geräten der Serie 30 Edge wird im Ökosystem des IQ Stores, zu dem du von Connect zur Suche nach der RS Toolbox weitergeleitet wirst, nur die Schaltfläche „Installieren“ angezeigt.**

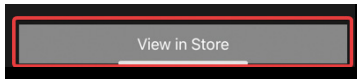
In diesem Fall lädst du die RS Toolbox herunter, gehst zurück zu Connect und synchronisierst dein Gerät. Wähle dann „Datenfelder“ > „Orbea RS Toolbox“ und schließlich „Im Store anzeigen“. Auf dem Bildschirm, zu dem du nun gelangst, wird die Schaltfläche „Entsperren“ angezeigt.

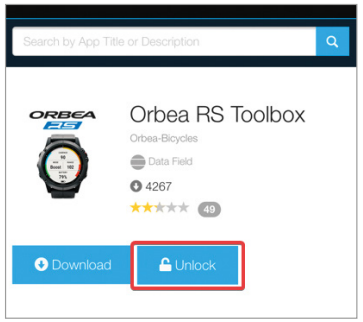
Führe den in diesem Abschnitt beschriebenen Entsperrvorgang ab Schritt 5 aus. Wenn die Toolbox im Anschluss nicht auf deinem Gerät angezeigt wird,

deinstalliere die Toolbox von Garmin Connect und starte den Installationsprozess erneut, wobei du nach der Installation der Toolbox „Im Store anzeigen“ auswählst. (Dieses Problem kann auftreten, weil der Entsperrvorgang beim ersten Download nicht funktioniert hat.)





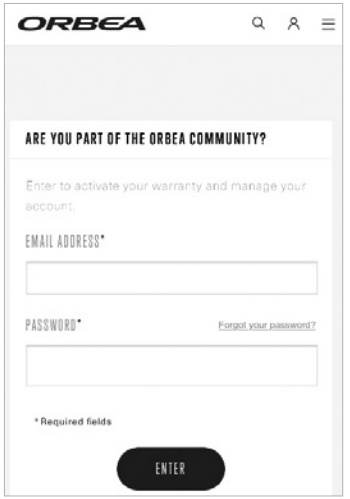




6. Du erhältst eine Meldung, dass du im Begriff bist, den IQ Store zu verlassen. Bestätige die Meldung, um zurück zur Aktivierungsseite von Orbea zu gelangen.

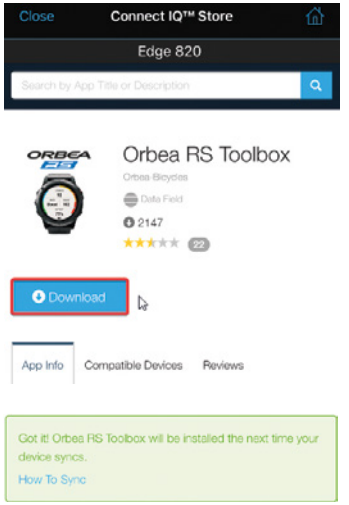


7. Trage deine Zugangsdaten zu deinem Orbea Nutzerkonto ein.

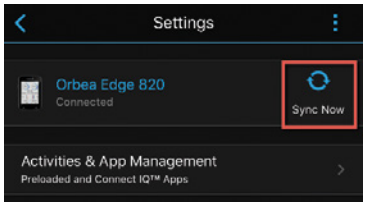


8. Solltest du die Rahmennummer deines Rise bereits registriert haben, erhältst du eine Nachricht, dass dein Garmin Gerät erfolgreich entsperrt wurde.

9. Kehre auf deinem Smartphone zurück zu Garmin Connect. Du wirst feststellen, dass die Schaltfläche zum Entsperren weiterhin auf dem Orbea RS Toolbox Fenster zu sehen ist. **Suche Orbea RS Toolbox erneut über die Suchfunktion von Garmin Connect und wähle die App aus.** Jetzt sollte die Schaltfläche zum Entsperren verschwunden und nur noch die Schaltfläche zum Herunterladen der App sichtbar sein. Lade die App herunter. Du erhältst eine Nachricht, dass die App sich installiert, wenn du dein Gerät synchronisierst.



10. Kehre auf deinem Smartphone zurück zu Garmin Connect und synchronisiere dein Gerät mit der App.



11. Wähle „Datenfelder“ unter „Aktivitäten und App-Verwaltung“. Jetzt sollte Orbea RS Toolbox auf deinem Gerät verfügbar sein. Synchronisiere dein Gerät, falls die App sichtbar, aber scheinbar nicht installiert sein sollte.

ORBEA RS TOOLBOX DATENFELD AUF DEINEM GERÄT ANZEIGEN*

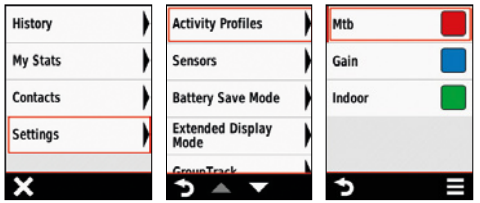
Nachdem du die Orbea Toolbox App über Garmin Express (PC und Mac) oder Garmin Connect (Smartphones) heruntergeladen und installiert und dein Gerät synchronisiert hast, kannst du die Anzeige der Datenfelder in deinem kompatiblen Gerät aktivieren.

Im Folgenden zeigen wir dir den Vorgang zur Anzeige des Toolbox Datenfelds für kompatible Garmin Uhren und Edge Geräte.

1. Schalte dein Fahrrad ein und aktiviere das Garmin Gerät, auf dem du die Daten deines Fahrrads anzeigen möchtest. Sie verbinden sich automatisch.

2. Wähle im Einstellungsmenü deines Geräts den Punkt „Profile“ und wähle das Aktivitätsprofil, in welchem du auf die Fahrraddaten zugreifen möchtest.

WARNUNG **Orbea RS Toolbox ist nicht mit dem gleichzeitigen Einsatz der nativen Garmin Edge Shimano STEPS App auf den Geräten Edge 530, 830, 1030 und 1030 Plus kompatibel.** Entkopple oder lösche das Fahrrad aus der Übersicht der verbundenen Sensoren deines Garmin Gerätes, bevor du Orbea RS Toolbox nutzt.

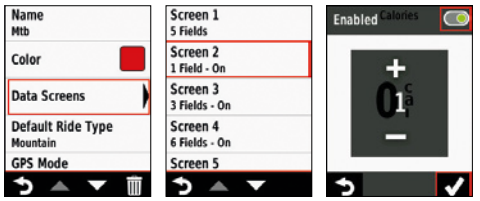


Garmin Edge Geräte



Garmin Uhren

3. Wähle „Datenfelder“ und die Seite des Aktivitätsprofils, auf welcher du die Daten deines Fahrrads sehen möchtest. Aktiviere die Datenseite und wähle die Darstellung eines einzigen Datenfeldes.



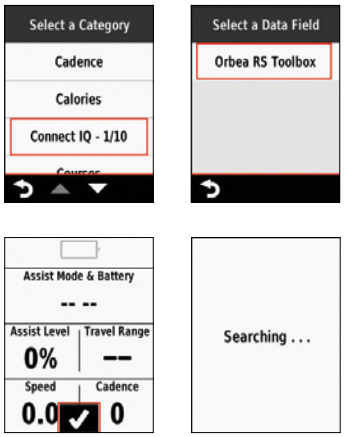
Garmin Edge Geräte



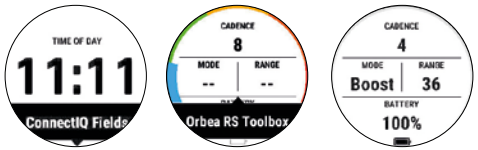
Garmin Uhren

4. Wähle aus, welche Informationen du in dem Datenfeld angezeigt bekommen möchtest. Wähle Connect IQ und drücke Orbea RS Toolbox.

Solltest du das Fahrrad vor der Auswahl der Anzeige des Datenfelds nicht eingeschaltet haben, zeigt das Gerät nach der Auswahl des Datenfelds Orbea RS Toolbox die Nachricht „Suche…“. Wenn du das Fahrrad einschaltest und auf die im Aktivitätsprofil deines Geräts ausgewählte Seite zugreifst, siehst du die Daten des Fahrrads.

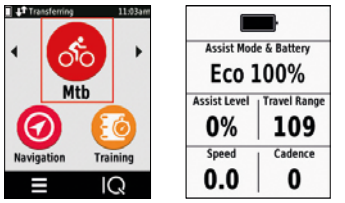


Garmin Edge Geräte

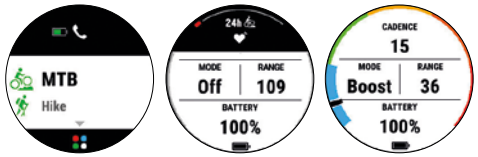


Garmin Uhren

5. Greife bei eingeschaltetem Fahrrad auf das gewählte Aktivitätsprofil zu, um die Daten des Fahrrads anzuzeigen oder eine Aktivität in diesem Profil zu starten. Navigiere bis zu der Seite, welche du für die Anzeige von Orbea RS Toolbox ausgewählt hast, um auf die Informationen deines Fahrrads zuzugreifen.



Garmin Edge Geräte



Garmin Uhren

** Mehr Informationen über das Orbea RS Toolbox Datenfeld findest du im technischen Handbuch Blue Paper Rise Hydro auf der Orbea Website.*

07 EXTERNER AKKU RS RANGE EXTENDER

WARNUNG Sollte das Orbea Rise während des Anschließens des Range Extender an der Ladebuchse des Fahrrads eingeschaltet sein, schaltet sich das System ab und muss durch Drücken des Einschaltknopfes neu gestartet werden.

Dieser Vorgang ist notwendig, damit das System bei Neustart den Range Extender Akku als Teil des Motorsystems erkennen kann. Solltest du mit der Orbea RS Toolbox App eine Aktivität über Garmin Connect aufzeichnen, hat dieser Neustart keinen Einfluss auf die Aufzeichnung der Daten des Orbea Rise zu Garmin Connect. Die Daten der Aktivität werden weiter aufgezeichnet, wenn du das Rise wieder nutzt.

Wurde das Fahrrad einmal bei verbundenem Range Extender gestartet, ist der Range Extender einsatzbereit. Der Range Extender muss nicht extra gestartet werden. Wird der Range Extender bei eingeschaltetem Fahrrad abgetrennt, schaltet sich das Fahrrad von selbst aus und muss wieder eingeschaltet werden. Das System wird dadurch neu gestartet und erkennt den integrierten Akku als einzige Stromquelle.

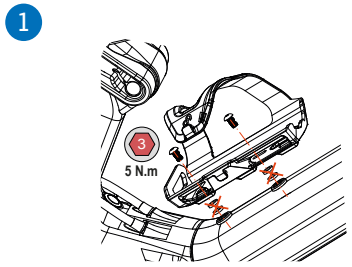
MONTAGE DES RANGE EXTENDER

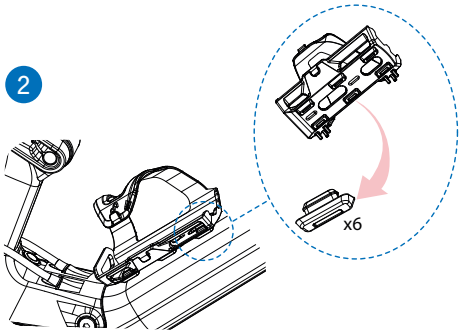
1. Montiere den speziellen Halter des Range Extender am Unterrohr des Rise. Ziehe die Befestigungsschrauben mit einem Drehmoment von 5 Nm an.

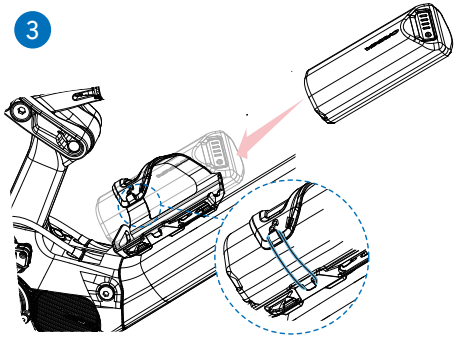
2. Entferne vor der Montage des Range Extender Halters die vier am Rahmen vormontierten Unterlegscheiben. Überprüfe nach der Montage, dass die sechs Kontaktpunkte des Range Extender korrekt am Unterrohr aufliegen.

3. Setze den Range Extender Akku in den Halter und fixiere ihn mit dem Sicherungsgummi.

   Wenn der Range Extender nicht eingesetzt ist, kannst du den Range Extender Flaschenhalter auch für herkömmliche Trinkflaschen nutzen.







VERBINDEN DES RANGE EXTENDER MIT DEM RISE HYDRO

1. Drehe die Sicherungslaschen am Range Extender Kabel vor dem Anschluss an den Akku gegen den Uhrzeigersinn.

2. Schließe das Kabel an der Ladebuchse des Range Extender an. Öffne die Ladebuchse am Fahrrad und schließe das Kabel des Range Extender an.

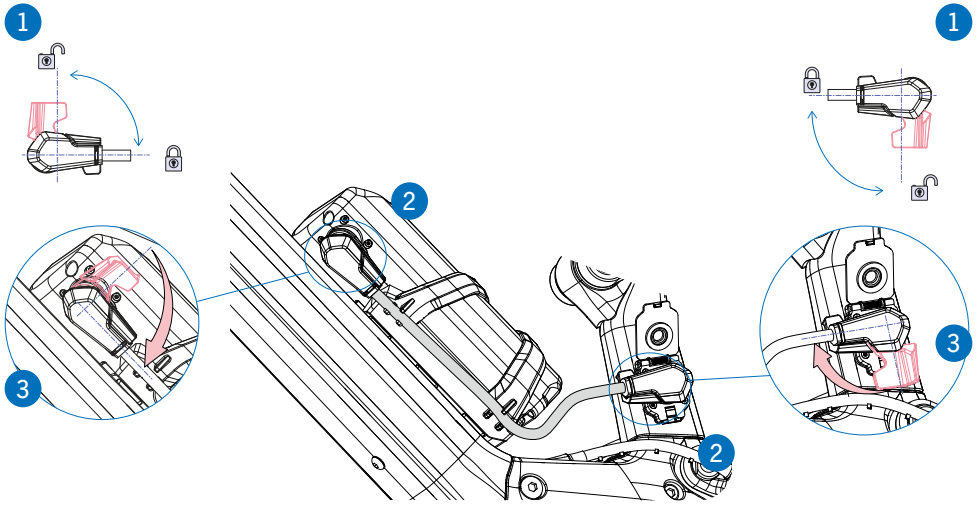
3. Fixiere das Kabel, indem du die Sicherungslaschen im Uhrzeigersinn drehst.

   Wenn du die Kabelverbindung des Range Extender lösen oder den Range Extender zum Aufladen vom Fahrrad nehmen möchtest, drehe zuerst die Sicherungslaschen des Kabels und ziehe dann vorsichtig am Kabelstecker.

WARNUNG Sollte das Orbea Rise während des Anschließens des Range Extender an der Ladebuchse des Fahrrads eingeschaltet sein, schaltet sich das System ab und muss durch Drücken des Einschaltknopfes neu gestartet werden. Dieser Vorgang ist notwendig, damit das System bei Neustart den Range Extender Akku als Teil des Motorsystems erkennen kann.

Solltest du mit der Orbea RS Toolbox App eine Aktivität über Garmin Connect aufzeichnen, hat dieser Neustart keinen Einfluss auf die Aufzeichnung der Daten des Orbea Rise zu Garmin Connect. Die Daten der Aktivität werden weiter aufgezeichnet, wenn du das Rise wieder nutzt. Wurde das Fahrrad einmal bei verbundenem Range Extender gestartet, ist der Range Extender einsatzbereit. Der Range Extender muss nicht extra gestartet werden.

Wird der Range Extender bei eingeschaltetem Fahrrad abgetrennt, schaltet sich das Fahrrad von selbst aus und muss wieder eingeschaltet werden. Das System wird dadurch neu gestartet und erkennt den integrierten Akku als einzige Stromquelle.



FUNKTIONSWEISE DES RANGE EXTENDER

Der Range Extender versorgt den Shimano EP8 RS Motor unmittelbar mit Energie. Beim Einsatz des Orbea Rise mit verbundenem Range Extender versorgt ausschließlich der Range Extender den Motor mit Strom, bis seine Reserven erschöpft sind. Erst im Anschluss daran versorgt der integrierte Akku des Orbea Rise den Motor mit Strom – vorausgesetzt der integrierte Akku verfügt über eine entsprechende Restladung.

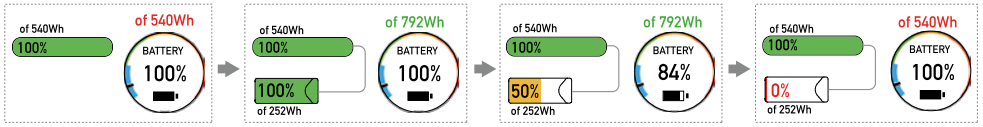
ANZEIGE DES LADESTANDS

KOMBINIERTER LADESTAND

Wenn der Range Extender mit dem Orbea Rise verbunden ist (wenn das Orbea Rise mit verbundenem Range Extender eingeschaltet wurde), berechnet das System die Gesamtkapazität beider Akkus (792 Wh) und liefert die Information über den Ladestand des Systems als Summe des Ladestands beider Akkus.

Der kombinierte Ladestand wird über die Verbindungseinheit oder das Display von Shimano oder das Orbea RS Toolbox Datenfeld bei kompatiblen Garmin Geräten angezeigt.

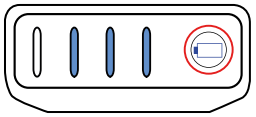
Wenn der Range Extender mit dem Fahrrad verbunden und seine Akkuladung aufgebraucht ist, zeigt das System über das Display, die Verbindungseinheit bzw. die RS Toolbox (abhängig von der jeweiligen Installation) nur die verfügbare Ladung des integrierten Akkus an. Es wird also nur die Kapazität des integrierten Akkus und nicht die Systemgesamtkapazität von integriertem Akku plus Range Extender berücksichtigt.



LADESTAND NUR RANGE EXTENDER

Drücke einmal auf die Haupttaste am Range Extender, um den aktuellen Ladestand zu ermitteln.

Die LEDs zeigen daraufhin fünf Sekunden lang den aktuellen Ladestand in 25-%-Schritten an.



AUFLADEN DES RANGE EXTENDER

1. Zum Aufladen des externen Range Extender Akkus schließt du zunächst das RS Ladegerät an der Steckdose an. Die LED am Ladegerät blinkt blau, solange der Range Extender nicht mit dem Ladegerät verbunden ist.

2. Trenne das Verbindungskabel des Range Extender zur Ladebuchse am Fahrrad ab (sofern angeschlossen), indem du zuerst die Sicherungslaschen am Kabel gegen den Uhrzeigersinn drehst und anschließend vorsichtig am Kabel ziehst.

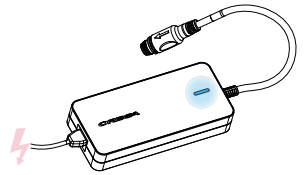
3. Verbinde nun das Ladegerät mit dem Range Extender. Achte dabei darauf, dass die Steckerstifte passend zur Ladebuchse am Range Extender ausgerichtet sind. Die LED am Ladegerät leuchtet daraufhin zwei Sekunden lang blau, worauf ein langsames zyklisches Aufleuchten und Ausblenden bis zur vollständigen Aufladung des Akkus folgt.

   Während der Range Extender aufgeladen wird, zeigen die Ladestandanzeige-LEDs den aktuellen Akkustand an. Die blinkende LED zeigt die aktuell aufgeladene Reichweite (in 25-%-Schritten) an.

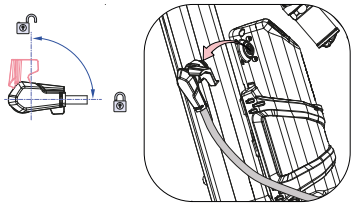
4. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED des Ladegeräts dauerhaft blau. Trenne das Ladegerät von der Ladebuchse, indem du den Stecker des Ladegeräts vorsichtig abziehst.

WARNUNG Wenn die LED am Ladegerät beim Anschluss des Ladegeräts an die Steckdose oder während des Ladevorgangs rot leuchtet, liegt eine Störung vor. Trenne das Ladegerät umgehend ab und lies die im technischen Handbuch Blue Paper Rise Hydro empfohlenen Maßnahmen zur Störungsbeseitigung am Ladegerät. Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, setze dich mit einem autorisierten Händler in Verbindung.

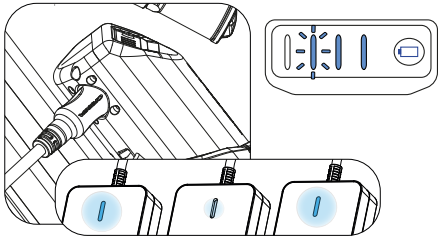
1



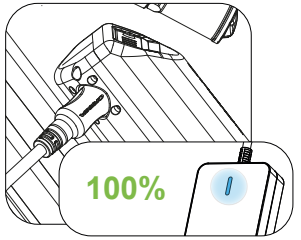
2



3



4







ORBEA

WWW.ORBEA.COM